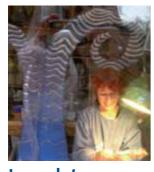


Élections législatives les 10 et 17 juin : votez !



Le point sur les inondations



Le sculpteur Médée s'expose







• Le conseil municipal a approuvé le Plan local d'urbanisme (PLU) au cours de la séance du 9 mai dernier; celui-ci remplace l'ancien Plan d'occupation des sols (POS). Voir page 8.



 Ainsi, lorsque sonne l'heure de la retraite, les jeunes seniors dynamiques s'impliquent souvent au service des autres. Comment vit-on à Gif lorsqu'on a plus de 60 ans? Voir notre dossier (p.9-13).



• Comme chaque année, de mai à juillet, le théâtre amateur, la danse, le chant... sont sur le devant de la scène de La Terrasse. Consultez le programme de Tours de scène en page 17.

#### **3** éditorial

#### 4 vie municipale

- Les échos du conseil
- Les élus à votre écoute

#### 5 courrier des Giffois

#### 6 vie locale

Pluies torrentielles à Gif-sur-Yvette

#### 8 urbanisme

Adoption du Plan local d'urbanisme (PLU)

#### 9 dossier

Seniors et grands seniors

#### 16 événement

• Gif en fête et en jeux 2007

#### 17 culture

- Tours de scène
- Médée, artiste de l'année
- Actualités

#### 20 travaux

La MJC-Cyrano fait peau neuve

#### 21 actualités

- Les brèves
- Les instantanés

#### point de vue

• La page des élus de l'opposition

#### 27 associations

#### 33 pratique

#### 34 agenda



# Les anciens : génération montante



Les aînés représentent une part croissante de la population et avec l'allongement de la durée de vie, ils "couvrent" quasiment deux générations (60/80 ans, 80 ans et plus).

Leurs attentes sont en conséquence nombreuses et variées.

Le nouvel âge peut être celui des loisirs, des activités associatives mais aussi celui de la souffrance et de la dépendance.

Une société se juge à sa capacité à donner leur place aux seniors et aux anciens.

Dans ce contexte, la commune agit directement avec les personnels du service Action sociale mais aussi en soutien, notamment financier, de nombreux partenaires. L'action prend plusieurs formes :

- encourager les jeunes retraités à s'investir dans la vie de la cité. Leur force, c'est leur expérience de la vie et ils peuvent apporter beaucoup dans les activités associatives culturelles, sportives, sociales, humanitaires.
- lutter contre la solitude en contribuant à l'essor des lieux de rencontre, des clubs qui créent des occasions de dialoguer, d'échanger et favorisent le développement des liens de solidarité.

## "Un devoir de solidarité"

• apporter un soutien à ceux qui connaissent des difficultés, la souffrance physique, affective ou morale, ou la dépendance.

Notre devoir est de contribuer à favoriser les actions d'entraide et de solidarité, à maintenir des liens intergénérationnels. Cela ne se décrète pas mais passe par une démarche volontariste, par une ouverture aux autres, par une capacité d'écoute et par de la générosité.

À Gif, les acteurs sont nombreux et constituent une communauté d'entraide exceptionnelle. Je tiens à les remercier pour leur engagement et j'encourage tous ceux qui le souhaitent à les rejoindre.

Michel Bournat



MENSUEL MUNICIPAL D'INFORMATIONS MAIRIE DE GIF - 9, square de la mairie - 91190 Gif-sur-Yvette - Tél. : 01 69 18 69 18 - Fax : 01 69 18 69 10 - www.mairie-gif.fr - Courriel : gif.infos@mairie-gif.fr Directeur de la publication : Michel BARRET Rédactrice en chef : Bénédicte LE COTTIER Rédaction : Sabine BARBÉ Correspondante associations : Josette GÉRARDIN Graphiste : Pascale THÉBAULT Ont collaboré à ce numéro : André COLSON, Jacques FRANCILLON, Dominique LANVIER, François MAGDALENA Publicité : Isabelle AMAR © 01 45 78 88 14 ou 06 89 49 30 67 Photogravure et impression : Imprimerie LVRI Tirage : 10 000 ex Dépôt légal : 2007 Prochain Gif infos : n°330 septembre 2007 Parution : 30 août Distribution : 30 et 31 août Date limite de remise des articles et des petites annonces : 5 juillet

#### VIE MUNICIPALE **GIF INFOS**

#### Echos du conseil

# La séance du 9 mai 2007

#### Urbanisme

Le conseil a approuvé le Plan local d'urbanisme de la commune.

Il a prononcé la suppression de la Zone d'aménagement concerté (ZAC) " Le Parc de Belleville ", Chevry-Belleville. Il a voté deux motions:

- l'une relative à la prévention de la pollution des sols dans le quartier des Coudraies,
- l'autre relative à la prévention des risques d'inondations.

Il a émis un avis favorable à la demande d'autorisation déposée par le Commissariat à l'énergie atomique (CEA) pour l'exploitation d'installations de production de froid de la plate-forme NeuroSpin du centre de Saclay.

#### Administration générale

Le conseil a créé la commission communale pour l'accessibilité aux personnes handicapées.

#### Affaires financières

Le conseil a pris acte du bilan annuel des acquisitions et des cessions foncières et immobilières menées par la commune au cours de l'exercice budgétaire 2006.

#### Affaires scolaires

Le conseil a décidé d'augmenter pour l'année scolaire 2007-2008 les tarifs des prestations scolaires en fonction de la variation annuelle de l'indice des prix à la consommation de l'année 2006.

#### Politique jeunesse

Le conseil a fixé les tarifs pour l'année scolaire 2007-2008, des animations jeunesse, du centre de loisirs et de l'accueil 11-14 ans " à la Maison de la Vallée. Il a fixé les tarifs pour les mini-séjours et les séjours jeunesse de l'été 2007.

Il a alloué des subventions aux associations ieunesse pour un montant total de 5180 u.

#### Affaires culturelles

Le conseil a fixé les tarifs de la saison culturelle 2007-2008 pour les spectacles, les conférences de "l'UniverCité Ouverte", les inscriptions à la bibliothèque et à la ludothèque municipales et aux animations culturelles proposées dans le

cadre du Centre d'Initiation Culturelle et du Pass'culture.

Il a sollicité du Département de l'Essonne l'octroi d'une subvention, au taux maximum, pour le renouvellement en 2007, de matériels et équipements scéniques, pour la salle de spectacle du centre culturel "La Maison de Cyrano".

#### Sports

Le conseil a décidé d'allouer des subventions exceptionnelles à des associations sportives : 184 u à la section volley-ball du Club Chevry 2, 800 u à la section gymnastique aux agrès de l'Olympique Club Giffois, 112 u à la section Tennis Club de Gif pour l'organisation d'un tournoi régional 11/12 ans filles et garçons.

#### Communication

Le conseil a attribué des subventions à des associations humanitaires pour un montant total de 6000 u: "Eduquamada" 1000 u, "Gif Niger" 1500 u, "Scouts de France projet Vietnam " 500 u, " Scouts de France projet Cambodge " 500 u, " Village de lépreux en Inde " 1500 u et "Tangafaso" 1000 u.

#### Affaires foncières

Le conseil a décidé l'acquisition d'une parcelle de 1041 m<sup>2</sup> située avenue Centrale, en vue de la réalisation d'une dépose-minute aux abords du groupe scolaire de Belleville.

#### Travaux

Il a autorisé la signature des marchés

- l'aménagement du centre culturel communal "La Maison de Cyrano",
- la restructuration et au réaménagement des liaisons douces du périmètre scolaire des Neuveries.

Retrouvez le compte rendu succinct sur les panneaux d'affichage de la mairie et sur le site Internet : www.mairie-gif.fr

**PROCHAIN CONSEIL** Mardi 19 juin à 21h Salle du conseil

#### A votre écoute

Michel Bournat, maire et conseiller général, vous reçoit sur rendez-vous au 01 69 18 69 04.

#### **Christine Mercier**

(Enfance et scolaire) vous recoit à la mairie le mardi et le mercredi, de 9h à 12h.

#### **André Colson**

(Fêtes et cérémonies, état civil, commissions sécurité et accessibilité) vous reçoit à la mairie les vendredis 29 juin et 27 juillet, de 10h à 12h et sur rendez-vous.

#### Philippe de Rouffignac

(Enfance et Jeunesse) vous reçoit à la bibliothèque de l'Abbaye le samedi 9 juin de 10h30 à 12h, et sur rendez-vous.

Les autres maire-adjoints reçoivent sur rendez-vous. Prendre contact avec le secrétariat du service concerné au 01 69 18 69 18.

#### Pierre-Yves Zigna

(Finances, informatique)

#### **Michel Barret**

(Communication, prévention, sécurité,

#### **Jean-Pierre Bouriot**

(Urbanisme, affaires foncières, travaux)

#### **Dimitri Tchoreloff**

(Sports)

#### **Martine Lapoumeyroulie**

(Action sociale)

#### François Magdalena

(Culture, archives-documentation)

#### **Brigitte Bale**

(Personnel, économie et commerce)

- Michèle Gaspalou, conseillère régionale d'Ile-de-France, reçoit sur rendez-vous (06 87 40 27 29).
- Pierre Lasbordes, député de la 5ème circonscription de l'Essonne, vous reçoit le lundi 4 juin de 17h à 18h30 à la

Site officiel de Pierre Lasbordes: www.lasbordes.fr



# Les habitants nous écrivent...

Bassin de Coupières

# Une fresque animale

J'ai constaté que le déversoir du bassin de Coupières venait d'être peint. Que représente cette fresque ?

Un habitant de Courcelle

ffectivement une fresque a été réalisée sur le déversoir du bassin de Coupières. Cette fresque représente différents animaux (bouvreuil, mésange, héron cendré, foulque...) de la faune locale. Elle reproduit également un ancien moulin peint d'après une carte postale de Gif des années 20. Demandée par la ville au SIAHVY (Syndicat intercommunal pour l'aménagement hydraulique de la vallée de l'Yvette) qui gère l'ouvrage, cette fresque est réalisée par l'association Loop-p19 qui compte des artistes reconnus dans le domaine. L'objectif est d'habiller cet ouvrage hydraulique tout en mettant en avant la richesse de la faune du bassin de Coupières ; cela est plus " esthétique " que du béton brut.



Circulation

# **Navigation GPS**

es concepteurs de système de navigation GPS font appel à des sociétés chargées de fournir la cartographie du pays souhaité. Ces cartes sont actualisées régulièrement par ces sociétés mais il peut arriver que certaines continuent de proposer des routes fermées à la circulation, réservées aux cycles et piétons qui n'existent plus ou ne sont pas carrossables.

Ayant récemment fait l'acquisition d'un récepteur GPS, j'ai remarqué que celui-ci me demandait de passer par la route du Tallis Bourdrie pour rejoindre l'allée du Cléau en venant de Gometz, or cette route est fermée. Est-ce à la commune de transmettre les mises à jour de ces cartes.

Un habitant de Chevry

Il appartient donc à ces éditeurs de mettre à jour les données qu'ils commercialisent et non aux communes de leur fournir systématiquement ces informations, sauf lorsqu'elles sont sollicitées directement. Il convient cependant de remarquer que pour Gif, les erreurs qui peuvent exister relèvent de l'exception.



**Inondations** 

# Pluies torrentielles à Gif-sur-Yvette

Dimanche 29 avril les villes de Gif et de Villiers-le-Bâcle connaissaient des précipitations diluviennes provoquant la crue de la Mérantaise et d'importantes inondations.



Inondations derrière les tennis du Centre.

## Une conjoncture exceptionnelle de facteurs

Il est tombé sur Gif en 4 heures l'équivalent de deux fois les précipitations habituelles d'avril. Entre 16h et 20h des averses orageuses d'une rare intensité ont éclaté et se sont abattues sur un sol très sec puisqu'il n'avait pas plu depuis plus de trois semaines. Cette conjonction de 2 facteurs météorologiques a eu pour conséquence le gonflement et le débordement du cours de la Mérantaise, qui prend sa source sur le plateau de Magny, et descend dans le centre de Gif. A certains endroits cette crue torrentielle a atteint 1,20 m provoquant de nombreux dégâts chez les commerçants et les habitants du centre ville : les rues Neuve, Amodru, Juliette Adam, Général Leclerc, chemin des Grands Près et quartier du Pré Gibeciaux ont été

directement touchées impliquant l'évacuation nocturne d'une cinquantaine de Giffois vers le gymnase des Goussons ouvert par la ville pour l'occasion. Sur place ils ont pu se sécher, se restaurer et dormir.

Des moyens exceptionnels ont été mis en oeuvre durant 48 heures : services municipaux, pompiers, gendarmes, concessionnaires (LDE, EDF...), communes voisines ont apporté leur soutien tant moral que matériel aux sinistrés. Le préfet de l'Essonne s'est rendu le lundi matin sur place pour constater les dégâts en présence de M. le Maire. Les opérations de nettoyage et de déblaiement des cours d'eaux se sont poursuivies les lundi et mardi avec un retour à la normale au niveau de la voirie mercredi matin. Il faut souligner que la solidarité entre les habitants a été remarquable.





Chemin des Grands Prés.



Intervention nocturne des pompiers rue Amodru.

#### Des dispositions à prendre

S'il existe bien un Plan de prévention des risques d'inondations pour l'Yvette, il n'en existe aucun pour la Mérantaise malgré la demande formulée par la commune auprès des services de l'État compte tenu du risque avéré de crue de cet affluent.

Malgré cela, la commune a intégré ce risque dans le Plan local d'urbanisme récemment élaboré.

Dès le conseil municipal du 9 mai, une motion consultable sur le site internet de la ville, (rubrique Vie municipale et locale / Le conseil municipal / Compte-rendu succint du conseil municipal) a été votée afin que les collectivités et syndicats hydrauliques concernés par la gestion de la Mérantaise mais aussi de l'Yvette, engagent les actions nécessaires (bassin de rétention et régulation). Une première réunion de travail sous l'autorité du Préfet de l'Essonne s'est tenue le 11 mai.

#### Les procédures d'indemnisation

Dès le lundi 30 avril la commune a engagé une procédure pour faire reconnaître l'état de " catastrophe naturelle " auprès de la préfecture. Une opération de recensement des personnes sinistrées a eu lieu afin qu'en cas d'arrêté de " catastrophe naturelle " pris par les services de l'État, la commune puisse les informer individuellement pour faire jouer la garantie catastrophe naturelle de leur assurance. Une commission interministérielle doit se réunir le 31 mai pour examiner cette demande. À compter de la date de l'arrêté les personnes auront 10 jours pour faire leur déclaration auprès de leur assurance.

Les services municipaux restent à votre disposition pour toute information. N'hésitez pas à les solliciter en cas de besoin. Retrouvez toutes les démarches à suivre à l'égard des assureurs, des biens et de la commune sur le site de la ville : www.mairie-gif.fr ou en mairie au 01 69 18 69 18.





#### Plan local d'urbanisme (PLU)

# Il est adopté!

Le conseil municipal a approuvé le Plan local d'urbanisme (PLU) au cours de la séance du 9 mai dernier ; celui-ci remplace l'ancien Plan d'occupation des sols (POS).

e nouveau document d'urbanisme va entrer en vigueur et s'appliquer aux autorisations du droit des sols (permis de construire, déclaration de travaux...).

#### Un long processus d'élaboration

Lancée en avril 2003, l'élaboration du Plan local d'urbanisme a abouti en mai 2007 au terme d'un travail préparatoire éminemment technique. Plusieurs étapes ont été nécessaires : la préparation du diagnostic urbain, la définition du PADD (Projet d'aménagement et du développement durable), l'arrêt du projet de PLU, le bilan de la concertation, l'enquête publique et enfin l'approbation.

Tout au long de ces étapes, l'information et la concertation avec les habitants ont été nourries et variées : Gif infos, site Internet, exposition et consultation publiques, réunions d'informations, enquête publique, etc.

#### Les principales attentes des Giffois

Elles ont été prises en considération au gré des différentes étapes d'élaboration du PLU. L'enquête publique qui s'est tenue en octobre-novembre 2006 durant la phase finale du processus, a permis à la Commission d'enquête (un président et 2 commissaires), de recueillir 300 requêtes exprimées par des particuliers et des associations : à partir de celles-ci, la Commission se forge une idée sur le projet qui lui est soumis et formule ses observations et avis.

Les thèmes les plus fréquemment abordés ont porté sur :

- la préservation de l'environnement et du patrimoine,
- la prise en compte de la qualité paysagère du site de Jaumeron.
- la limitation de l'ouverture à l'urbanisation du plateau du Moulon, au sud de la RD 128.



#### Un avis favorable sur le projet de PLU

Dans son rapport remis à la commune en février 2007, la commission d'enquête exprime un avis favorable. Elle souligne la qualité de la concertation "longue, professionnelle et approfondie" qui a permis d'informer largement les Giffois. Quant au projet de PLU, il est jugé "globalement réaliste, équilibré et cohérent".

Cependant, la commission d'enquête invite la commune à prendre en compte certains points particuliers. Parmi eux, les préconisations formulées par les services de l'État devaient être intégrées, notamment le volet sanitaire concernant le quartier des Coudraies, la localisation de l'air d'accueil des gens du voyage et quelques précisions réglementaires. Ces recommandations ne remettent pas en cause l'économie générale du PLU mais contribuent à clarifier les prescriptions des services de l'État.

En avril dernier à la suite d'une réunion associant les Personnes publiques consultées (villes limitrophes, syndicats intercommunaux, concessionnaires, associations agréées...) et les Personnes publiques associées (Préfet, DDE, DDASS, DDAF, Conseil général et régional, CAPS...), différentes ultimes modifications ont pu être apportées, expliquées et détaillées, au document qui a trouvé sa forme définitive pour être soumis au conseil municipal du 9 mai. Le PLU a été adopté et il doit être maintenant validé par les services de l'État.

Le PLU est consultable en mairie auprès du service Urbanisme.

Pour tout renseignement : service Urbanisme

Tél.: 01 69 18 69 34



Seniors et grands seniors

# Profiter de la vie

Comment vit-on à Gif lorsqu'on a plus de 60 ans? Jeunes retraités ou grands seniors: le point sur les services, les animations et les aides proposés par la commune.

mélioration des conditions de vie, moindre exposition à certains facteurs de risque, meilleures prises en charge des maladies chroniques : sur 61 millions d'habitants, l'Hexagone compte près de 12 millions de personnes âgées de plus de 60 ans. Grâce aux progrès de la médecine, l'espérance de vie s'est allongée (hommes : 75,5 ans / femmes : 83 ans) permettant aux aînés de rester en bonne forme et en bonne santé plus longtemps.

Ainsi, lorsque sonne l'heure de la retraite, les jeunes seniors dynamiques s'impliquent souvent au service des autres, dans l'univers associatif et local, dans leur rôle de grandsparents en s'occupant de leurs petits-enfants. Ils profitent également du temps libre, des loisirs, des voyages.

## Faire travailler ses méninges avec l'animation mémoire

Raymond, Claude, Paulette, Christiane et les autres se retrouvent tous les vendredis matins à la Table du parc pour faire travailler leur mémoire par le biais de petits exercices ludiques.

Chaque séance débute par un tour de table et une revue d'actualité où chacun évoque ce qui l'a marqué au cours de la semaine écoulée. Ce jour-là, le second tour des élections présidentielles et les inondations arrivent en tête dans les échanges, suivis par la foire de Paris, les événements en Turquie, l'enterrement du violoniste Rostropovitch et la naissance de deux oursons dans les Pyrénées... Les participants se concentrent ensuite quelques instants sur une liste de 20 mots qu'ils doivent mémoriser : guitare, violoncelle, harmonica, bousculade, camarade, marmelade...



Chaque année, les seniors du Club giffois de l'amitié partent explorer un pays étranger.

Il faut classer mentalement les mots selon sa méthode, par genre, par thème, par sonorité. Le but étant d'en oublier le moins possible!

Raymond, Claude, Paulette, Christiane et les autres assistent au "Pac Eureka", une animation mémoire (1) financée par la commune pour la deuxième année consécutive. Parce que perdre ses clefs, égarer ses lunettes, ne plus retrouver un mot n'est pas une fatalité même au-delà de 60 ans. Plus que de troubles réels de la mémoire, il s'agit dans la plupart des cas d'un manque d'entraînement et de stimulation des fonctions cérébrales. La méthode d'activation du cerveau proposée au cours de ces ateliers permet d'apprendre à apprendre et à retenir!

Bien vieillir procède d'une bonne hygiène de vie, pas forcément d'une longue ordonnance médicale. Faire travailler ses méninges, se nourrir de façon équilibrée, pratiquer une activité sportive, se faire plaisir, rencontrer du monde, s'investir dans une activité où on se sent utile et reconnu... De nombreuses pistes peuvent être facilement concrétisées au quotidien pour vieillir en forme le plus longtemps possible, physiquement et psychologiquement... Il y a encore tant de belles années, tant de choses à donner et à recevoir!



#### Le Club giffois de l'amitié

À Gif près de 3 000 personnes sont âgées de plus de 60 ans. Elles peuvent participer aux nombreuses activités proposées par le Club giffois de l'amitié, association

subventionnée par la ville : des sorties au théâtre, des spectacles, des concerts, des ateliers de peinture sur soie et de couture, de la chanson, de la gymnastique douce, de l'aquagym, de la danse, de l'initiation à l'informatique et à Internet, des voyages...

Au moment où vous lirez ces pages, une trentaine de seniors de Gif seront en train de crapahuter sur la côte amalfitaine en Italie, à l'occasion de leur voyage annuel à l'étranger organisé par l'infatigable Jean-Maurice Leballeur. Au programme : la découverte de Naples, Pompéi, le Vésuve, Capri...

Le Club giffois de l'amitié c'est aussi quatre clubs dynamiques répartis dans la ville (Centre, Courcelle, Faverolle, Soleil) où une centaine d'habitués se retrouvent un aprèsmidi par semaine pour discuter, partager ce qu'ils vivent au quotidien, jouer à des jeux de société (Scrabble, Belotte, Rami...), goûter... L'année s'écoule au rythme des fêtes d'anniversaire des uns et des autres et de celles du calendrier. Pas le temps de s'ennuyer!

Quatre équipes de bénévoles animent ces lieux de vie et de partage. " J'aime donner de mon temps depuis que je suis à la retraite. J'ai vraiment besoin d'aller vers les

autres!" s'exclame Marie-Thérèse Apruzzese à la tête de l'organisation du club du Centre qui se réunit le vendredi. Danièle Turati et son époux s'occupent du club de Courcelle le jeudi dans une ambiance conviviale. " Je le fais avec beaucoup de plaisir, j'aime beaucoup les personnes âgées " témoigne-t-elle. À la Faverolle, c'est Michèle Blanchet qui ouvre les portes du club le mardi : " Nous accueillons également toutes les personnes des autres clubs qui

souhaitent nous rejoindre " tient-elle à préciser. Au club Soleil, sous la houlette d'Yvonne Mérouze, les personnes ont rendez-vous le lundi. " Je les bichonne et elles sont très contentes ; nous trouvons toujours que le temps passe trop vite! " explique-t-elle.

Attention! Notez sur vos agendas que les clubs du Centre, de Courcelle et de la Faverolle seront fermés tout le mois d'août. Le club Soleil, lui, sera fermé à partir du 15 août.

#### Place à l'amitié, la solidarité, l'entraide

Si les loisirs sont importants et se sont beaucoup développés ces dernières décennies. la solidarité et l'entraide demeurent des valeurs fondamentales au sein du Club giffois de l'amitié. À Noël et à Pâques par exemple, une quarantaine de bénévoles visitent les plus de 80 ans plus dépendants pour s'enquérir de leur santé, apporter des chocolats et des cadeaux. Tout au long de l'année, ils veillent sur leurs aînés, prennent le temps de discuter et de se rendre disponibles pour les accompagner chez le médecin, chez le coiffeur ou faire des courses... Chaque année également, la ville et la municipalité convient les seniors à l'occasion de deux repas de fête : les plus de 70 ans sont invités au repas de l'âge d'or au Country club et les plus de 80 ans reçus au restaurant de la Table du parc pour le repas de l'âge de Diamant. Ce dernier accueille tous les midis de la semaine (sauf le mercredi) les Giffois âgés de plus de 60 ans et leur famille et organise des repas à thème pour les habitués.

#### Préserver la qualité de vie

tact de leur famille, de

Quand la santé va, tout va ! Mais quand les forces commencent à manquer et que les limites physiques se font de plus en plus fortes, il faut alors trouver des solutions appropriées à la situation de chacun pour préserver au maximum la qualité et le confort de vie. Les personnes qui sont ou deviennent dépendantes physiquement ont besoin de soins et de services spécifiques afin de pouvoir continuer à vivre dans leur environnement, au con-



leur voisinage. Parce que vivre chez soi est d'abord synonyme d'autonomie et de liberté...

L'Association giffoise de services et de maintien à (ASMAD) domicile propose d'assister et d'accompagner personnes d'autonomie, âgées handicapées, qui souhaitent continuer de vivre à leur domicile. 37 aides domicile se relaient auprès de 200 personnes habitant la commune pour faire le ménage et les courses, aider à la toilette, porter les repas... de jour comme de nuit, les

week-ends comme les jours fériés. Sa présidente Claude Dat témoigne : "Au-delà de leur compétence et de leur savoir faire, les aides à domicile apportent un soutien moral et de l'affection aux personnes âgées : cela est essentiel!"

La maison de retraite des Chênes Verts située au cœur de Chevry peut constituer également une solution. Cet établissement hébergeant des personnes âgées dépendantes

(EHPAD) et géré par l'association Abej-Coquerel, accueille 67 pensionnaires dont la moyenne d'âge est de 86 ans "Devenir résident de la maison de retraite est un changement d'état " explique Joëlle Richard, directrice des Chênes verts. "L'entrée en institution s'accompagne souvent de la diminution de capacités (physiques, intellectuelles...), mais aussi de ruptures (avec son domicile, son quartier...). Du coup, les personnes peuvent perdre leur estime de soi. C'est pourquoi, elles sont entourées par une équipe de professionnels qui veille à combler leurs manques, leurs besoins de reconnaissance notamment par le biais de toutes les animations. La maison de retraite est avant tout un lieu de vie!"

(1) L'animation mémoire du "Pac Eureka" est le fruit d'un partenariat entre la Mutualité sociale agricole et le Conseil général de l'Essonne.

#### La parole à...



#### Martine Lapoumeyroulie, maire-adjoint chargée de l'action sociale

Quel est le rôle du Club giffois de l'amitié ?

Un de ses objectifs principaux est de rompre l'isolement et la solitude dans lesquels peuvent s'enfermer les personnes qui ont cessé leur activité professionnelle ou ont des soucis de santé... En proposant une palette d'activités culturelles, sportives et de loisirs et en faisant vivre au quotidien les valeurs de l'entraide et de la solidarité, le Club giffois de l'amitié remplit complètement son rôle dans la ville.

#### Quel regard portez-vous sur les seniors ?

Les seniors sont arrivés à un "âge d'or " parce qu'ils peuvent profiter à bien des niveaux de leur expérience, de ce que la vie leur a appris. Le bénéfice de l'âge! Ils n'ont plus rien à prouver aux autres. Ils savent généralement très bien ce qu'ils veulent et vont à l'essentiel dans leurs relations avec les autres. Je suis toujours étonnée par leur dynamisme, leur réactivité, leur créativité et leur sens de l'Autre. Je tiens particulièrement à rendre hommage à Jeanne Bastien qui vient de décéder. Cette femme qui allait sur ses 99 ans était pleine de vie, de gaieté, de générosité. Elle a donné une leçon de vie à chacun d'entre nous.

#### Quelle est leur plus grande qualité?

Le don de soi! Les seniors savent se rendre disponibles pour les autres (leurs familles, leurs amis, leurs voisins...); ils donnent et n'attendent rien en retour! Par exemple, j'ai constaté un réel dévouement envers les plus anciens. Grâce aux bénévoles qui vont les visiter régulièrement, s'est créé un véritable réseau de solidarité à travers les quartiers de la ville.



Chaque année, la municipalité convie les anciens autour d'un bon repas.



**Actualité** 

# Infos pratiques

Voici quelques conseils et recommandations à destination des personnes âgées.

ne information, un conseil, un soutien...: à la mairie, l'interlocuteur principal des personnes âgés, jeunes retraités ou aînés, est l'équipe du service Action sociale disponible aux heures et jours d'ouverture des services municipaux: du lundi après midi au samedi matin, de 8h30 à 12h et de 13h30 à 18h. Ce service accueille, écoute, informe, oriente et aide à la constitution de dossiers spécifiques ainsi qu'à la recherche d'un établissement adapté aux besoins de la personne âgée.

Pour tout renseignement : service Action sociale Tél. : 01 69 18 69 22 - social@mairie-gif.fr

#### Info canicule : l'été sera chaud ? Attention aux coups de chaleur

En cas de canicule, il peut arriver que le corps n'arrive plus à contrôler sa température qui augmente rapidement. On parle alors d'un coup de chaleur et les personnes âgées y sont particulièrement sensibles. L'exposition à de fortes chaleurs peut aussi provoquer une déshydratation ou encore l'aggravation d'une maladie chronique.

Protégez-vous de la chaleur (évitez de sortir aux heures les plus chaudes, restez à l'ombre, portez un chapeau...), rafraîchissez-vous (prendre des douches et des bains), buvez (le plus possible même sans sensation de soif) et continuez de manger...

Le service Action sociale a édité une plaquette avec des numéros utiles à garder sous le coude, près de son téléphone. Elle a été envoyée par courrier aux personnes âgées, accompagnée d'une plaquette d'informations sur



la canicule du ministère des Solidarités, de la santé et de la famille.

Pour tout renseignement : service Action sociale Tél. : 01 69 18 69 22

## Essonne TéléAssistance : vivre chez soi en toute sérénité

De jour comme de nuit, Essonne TéléAssistance, un service du Conseil général, offre la garantie de recevoir une aide ou un secours dans les meilleurs délais, pour vivre chez soi en toute sérénité 24h/24, 7j/7. Vous pouvez utiliser votre téléassistance en cas de malaise ou d'accident, mais aussi en cas de vol ou d'effraction au sein de votre domicile ou encore si vous ressentez un



sentiment de grande solitude et le besoin de parler tout simplement. Prise en charge totale ou partielle parfois possible.

Pour tout renseignement:

Service Action sociale - Tél. : 01 69 18 69 22 Association de maintien à domicile (ASMAD)

Tél.: 01 60 12 70 18

# Association de services et de maintien à domicile (ASMAD)

Aide à domicile, garde de nuit, portage de repas à domicile...: l'ASMAD intervient auprès de toute personne en perte d'autonomie qui souhaite continuer à vivre à son domicile, quel que soit son âge ou sa pathologie.

Service Action sociale - Tél. : 01 69 18 69 22 Mairie-annexe - Place du marché Neuf

Tél.: 01 60 12 70 18

#### L'ADMR Santé +

L'association intervient auprès des personnes âgées : une équipe d'aide-soignantes assure les soins à domicile sur prescription médicale. Ce service a un rôle de prévention et d'alternative pour éviter ou retarder l'hospitalisation, préparer le retour à domicile et prévenir une aggravation de la dépendance.

Agréée par la Direction départementale de l'action sanitaire et sociale, l'association est financée par la Caisse primaire d'assurance maladie. Elle intervient sur 7 communes et son siège est à Gif-sur-Yvette.

Pour tout renseignement complémentaire :

Président : Jean-Louis Marc Coordinatrice : Véronique Delaplace Tél. : 01 60 12 33 22 - admrgif@free.fr

#### Aides financières

La loi en vigueur depuis janvier 2002 prévoit une allocation personnalisée d'autonomie (APA). Toutes les personnes âgées de plus de 60 ans ayant perdu leur autonomie bénéficient de cette prestation quel que soit leur revenu. L'allocation est calculée en fonction du degré d'autonomie et des ressources du foyer.

Si la personne vit dans un établissement, l'APA est calculée en fonction des ses besoins. Mais les modalités et les montants d'attribution dépendent des décisions du Conseil général.

Pour tout renseignement : service Action sociale

Tél.: 01 69 18 69 22

#### Les titres et moyens de transport

Les personnes âgées peuvent bénéficier de réductions sur leurs transports :

La carte GIBUS Anciens réservée aux Giffois de plus de 60 ans qui donne l'accès gratuit aux bus de Gif de 10h à 17h. Elle est délivrée gratuitement (se munir d'une photo).

La carte RUBIS réservée aux personnes âgées d'au moins 65 ans et titulaires du Fonds national de solidarité, ou non imposables sur le revenu, donne l'accès gratuit aux bus du réseau Optile Ile-de-France.

La carte Améthyste donne accès au réseau RATP dans son ensemble. Elle est gratuite pour les personnes à partir de 60 ans titulaires de la carte d'ancien combattant.

Le demi-tarif concerne les personnes à partir de 65 ans qui ne sont pas imposables.

Pour tout renseignement : service Action sociale

Tél.: 01 69 18 69 22

# Les personnes âgées : se prémunir face aux agressions

La Gendarmerie de Gif a souhaité rappeler quelques conseils élémentaires de sécurité afin de permettre aux anciens de se prémunir contre les vols. En effet, les agresseurs utilisent bien souvent la violence ou la ruse afin d'exploiter la faiblesse de leurs victimes.

• Ne jamais ouvrir sa porte à un ou plusieurs inconnus, même s'ils prétendent appartenir à une institution. Les laisser sur le pallier, porte fermée ; demander leur nom et celui de leur entreprise, contacter par téléphone la société en question après avoir recherché les coordonnées téléphoniques dans l'annuaire.

Si l'entreprise confirme l'identité des individus, convenir d'un rendez-vous ultérieur au cours duquel quelqu'un d'autre sera présent avec vous. La règle d'or est de pouvoir surveiller en permanence les personnes qui interviennent chez vous.

- En cas de contact téléphonique, ne jamais mentionner que l'on vit seul(e), que l'on est isolé(e) ou que l'on souffre d'un handicap.
- Mettre ses objets de valeur dans un meuble fermé à clef. Ne jamais indiquer l'endroit à quiconque, même s'il s'agit de personnes prétendant appartenir aux forces de l'ordre.
- Ne jamais conserver des sommes d'argent liquide importantes chez soi, ne jamais mentionner la fréquence de vos retraits à la banque.
- En cas de doute, composez immédiatement le 17.



1er rendez-vous de l'été

Gif en fête et en jeux 2007

L'été arrive et avec lui, Gif en Fête et en Jeux... Ne manquez pas la 5ème édition de cette manifestation ludique, sportive et ensoleillée - on croise les doigts! - qui aura lieu le samedi 23 et le dimanche 24 juin prochains.

omme chaque année, de nombreuses animations seront proposées aux petits et aux grands dans le parc de la mairie! Le jeune public pourra par exemple grimper et glisser sur la structure gonflable du Défi sportif, participer à un jeu de baby-foot grandeur nature, faire un tour de manège ou de miniquad sur le circuit installé à cette occasion, participer à la Fête du jeux. Il pourra également tester les nouveautés 2007 prévues au programme de ces deux journées estivales bien remplies :

- Une tyrolienne et deux ponts de singe seront suspendus au dessus du plan d'eau du parc municipal. Le principe de la tyrolienne est simple : la personne, équipée d'un baudrier, est accrochée à une poulie ; elle doit traverser le plan d'eau avec l'aide de la gravité! Le pont de singe est un chemin réalisé avec des planches de bois!
- " Ejector", la nouvelle animation phare à sensations fortes, où le participant harnaché avec deux élastiques est projeté à 15 mètres de hauteur! Woouuaahh! ça promet!
  Attention: poids minimal exigé à partir de 30 kg jusqu'à 120 kg (avec pour preuve les indications de la balance).
- Ne manquez pas les Swing ladies (samedi), quartet féminin détonnant dans la plus pure tradition du jazz de la

Nouvelle Orléans qui emmènera le public en fanfare au pays enchanté du rythme et de la bonne humeur ! Sans oublier les démonstrations des associations sportives sur une scène en plein air (dimanche) : des prestations dynamiques et élégantes.

 Embarquez à bord du petit train qui serpentera du plateau de Chevry-Belleville jusqu'au Centre (et inversement) : une autre façon de se promener dans la ville !

Retrouvez le programme détaillé de la manifestation Gif en Fête et en Jeux couplé à cette édition du Gif infos.

#### Fête du jeu : faîtes-vous plaisir!

"La gratuité, le jeu pour tous, partout et sous toutes ses formes": la Fête du jeu aura lieu à l'occasion de Gif en fête le samedi 23 juin. Venez développer votre goût de la stratégie, votre sens de la logique, votre adresse avec des jeux en bois surdimensionnés et de nombreux jeux de palets ainsi qu'une sélection de jeux traditionnels asiatiques. Les plus petits pourront s'amuser grâce à des parcours de baby gym et des espaces jeux pour les moins de 6 ans. Un spectacle de cirque contemporain intitulé "Train tamarre" sera donné dans le cadre du festival "Ah! Les beaux jours": tel un travelling de cinéma, des personnages circulent dans des voitures à pédales sur une voie ferrée. Ils surgissent, se déplacent, se métamorphosent, pris dans le tourbillon... de la vie!



#### Tours de scène

# Tous en scène!

Comme chaque année, de mai à juillet, le théâtre amateur, la danse, le chant... sont sur le devant de la scène de La Terrasse grâce à un programme très divers mêlant rencontres, scènes ouvertes, ateliers scolaires et ateliers associatifs de la ville... Le temps d'un soir, les comédiens, petits et grands, sont sous les feux des projecteurs! Venez les applaudir!



#### CC2 Théâtre (atelier ados)

"On ne badine pas avec "et "Plus que trois semaines".

#### Samedi 26 Mai à 20h30

#### Théâtre du Tapis volant - l'Emport'pièces

- "La Princesse Folle": rencontres, malentendus, surprises, péripéties, les jeunes comédiens à l'énergie débordante vous emmèneront au pays des quiproquos, des ruses et des fourberies!
- "Blues and jazz duet": concert Jazz avec surprises cabaret (victoire du Tremplin Jazz 2006 du festival "Les Couleurs du Jazz " à Corbeil-Essonnes).

#### Dimanche 27 mai à 18h30

#### **MJC** Danse classique

" Et les petites filles dansent " et " Au carnaval de Venise ". Sur des musiques de F. Chopin, M. Pollini, J. Offenbach, E.H. Grieg, P. I. Tchaïkovski.

#### Mardi 29 mai à 20h

#### Concert des élèves des classes de chant choral de l'ENMD de la Vallée de Chevreuse

"Trois contes musicaux" d'Isabelle Aboulker.

#### Mercredi 30 mai à 19h30

Scène ouverte jeunes créateurs 2ème édition Par les danseurs et danseuses de l'ENMD de la Vallée de Chevreuse.

#### Jeudi 31 mai à 20h30

École élémentaire des Sablons "La création du monde", "Voyager autour des cinq continents", "Mots en musique et musique en mots".

#### Samedi 2 juin à 21h

#### Les Affranchis

"La belle époque... épique!", cabaret théâtre d'après Feydeau, Guitry, Labiche et Courteline. Le bourgeois s'encanaille au cabaret en écoutant des chansons improbables et hautes en couleur : c'est une époque épique!

#### Mardi 5 juin à 20h30

#### MJC Théâtre (atelier ados)

- " Enfants de la Middle Class " (groupe des 13-15 ans) et
- " La marche de la vie " (groupe des 16-20 ans).

#### Samedi 9 juin à 20h30

OC Gif Modern Jazz - Gala annuel.



#### Dimanche 10 juin à 17h

#### Théâtre du Tapis volant

"Le Donjon", création par l'atelier jeunes, ou l'aventure de Seb et Gaby, deux jeunes amateurs de jeux vidéo propulsés dans un monde virtuel...

#### Mardi 12 juin à 20h

"Songes d'enfants", spectacle du périscolaire.

#### Mercredi 13 juin à 20h30

#### CC2 Théâtre (atelier adultes)

Circonvolutions humoristiques ", un voyage pour une destination inconnue, surréaliste, en apesanteur et " Mimes, mouvements et images ".

#### Jeudi 14 juin à 20h30

#### Collèges des Goussons et Juliette Adam

"Danse aux collèges".

#### Dimanche 17 juin à 16h et 20h

#### CC2 K'Danse / Hip-hop

Spectacle hip-hop "Ta vie c'est le kebré".

#### Lundi 18 juin à 20h30

EAMT - Atelier théâtre et orchestre - " Huit Femmes ".

#### Mardi 19 juin à 20h30

Atelier Chantant - "La musique à remonter le temps ".

#### Mardi 26 juin à 20h30

#### CC2 Théâtre (atelier enfants et ados)

"Le procès du siècle", "La découverte", "Le cerf-volant".

#### Mercredi 27 juin à 20h30

#### CC2 Théâtre (atelier enfants)

- ' Au jardin public", "Tristes jouets", "Meli-Mélo",
- " Le voyage de Mowgli".

#### Samedi 30 iuin à 10h

École élémentaire de l'Abbaye - " Histoires en chansons ".

#### Dimanche 1er juillet à 17h30

#### Les Amuse gueules

"Court sucré ou long sans sucre?": tromper sa maîtresse avec sa cliente alors qu'on est en instance de divorce avec sa femme, franchement, ce n'est pas correct!

#### Lundi 2 juillet à 14h

École élémentaire du Centre - "Rien que pour nous!"



Artiste de l'année









# Médée s'expose

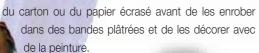
Le sculpteur Médée, artiste de l'année, exposera son travail au château de Belleville du 6 au 24 juin prochains.

enez admirer une cinquantaine de ses pièces en bronze, en bois, en os, en mosaïque dont vous avez eu un aperçu dans le Carnet de saison culturelle édité par la ville : en effet, au fil des pages de ce livret surgissent comme par enchantement un "Couple galet ", une "Femme à sa fenêtre ", un "Homme aux oiseaux ", un "Masque de chat ", un "Voyage "...

Des sculptures représentant souvent des personnages qui semblent en suspension dans un monde imaginaire, comme autant de scènes furtives et intimes saisies et imprimées, avec force et douceur, dans la matière! Quel travail!

#### Quand l'Art entre à l'école...

2007 a été une année particulière pour Médée qui a accepté de quitter un temps son atelier et de jouer le jeu de la "diffusion et du partage de son art " avec les enfants de deux classes (CP et CE1) de l'école élémentaire de la Feuillarde. Le courant est vite et bien passé entre l'artiste et les enfants. Ils se sont montrés très intéressés par le travail du sculpteur, ses œuvres et son questionnement autour de la forme et du regard. Au cours des 10 séances, chacun a pu réaliser sa propre œuvre - les CP un poisson et les CE1 un oiseau - aboutie au terme de nombreuses étapes : après avoir dessiné le poisson ou l'oiseau, les enfants les ont créés dans de la pâte à modeler puis dans





Présente et attentive à chacune des étapes, Médée s'est ensuite chargée de vernir chacun de ces petits bijoux, avant de les accrocher dans une vague et sur un arbre spécialement conçus pour l'occasion.

Les enfants étaient vraiment très fiers du résultat! Les maîtresses aussi étaient enchantées par cette expérience : "Les enfants ont pu exprimer leur créativité grâce au talent de Médée qui a fait preuve d'une grande patience et d'une grande disponibilité avec eux " témoignent Mme Colin de Verdière (CP) et Mme Glémet (CE1).

Cette action par laquelle l'Art pousse la porte de l'école a été réalisée et soutenue financièrement par la ville. Menée pour la deuxième année consécutive (l'année dernière avec le photographe Bernard Minier), elle vise à associer les "artistes de l'année" et le public scolaire.

Médée confie éprouver satisfaction et confiance à avoir pu mener à bien ce projet inédit qui lui tenait à cœur! Le contact et le travail avec les enfants ont été fort et fructueux : il n'y a qu'à voir le résultat final! Magnifique!

#### Exposition

Médée, sculpteur Du mercredi 6 au dimanche 24 juin Château de Belleville

Médée sera présente sur les lieux de l'exposition : le mercredi de 14h à 19h, le jeudi et le vendredi de 17h à 20h, le samedi et le dimanche de 10h à 13h et de 15h à 19h. ■

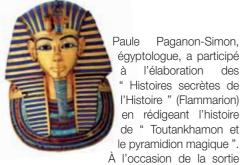
Pour tout renseignement complémentaire service Culturel - Tél. : 01 69 18 69 36



#### **Parutions**

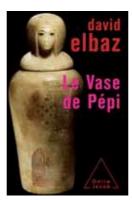
# Plumes giffoises

Paule Paganon-Simon et David Elbaz viennent de publier chacun un livre. La première raconte une histoire qui se lit comme un policier sur le trépas mystérieux de Toutankhamon et le second, un roman scientifique sur le vertigineux sujet de l'infini. Ils présenteront leurs livres ce mois-ci à la librairie LiraGif.



du livre, l'auteure propose un échange sur l'Egypte antique et contemporaine. Elle a préparé des bibliographies sur l'Egypte ancienne (romans) pour les enfants et les ados et des romans, poésies... pour les adultes sur l'Egypte contemporaine.

Samedi 9 juin après midi Librairie LiraGif



L'astrophysicien du CEA, David Elbaz vient de publier son premier livre, "Le vase de Pépi " (Odile Jacob), un roman scientifique qui met à la portée de tous l'infiniment petit et l'infiniment grand. Venez le rencontrer!

Samedi 16 juin de 17h à 19h Librairie LiraGif

#### Chiner

#### **Broc'musique**

Par l'École d'arts et de musique pour tous (EAMT)



Instruments de musique, livres, matériel, partitions...

Samedi 30 juin Place du marché du parc Pour tout renseignement: EAMT - Tél.: 01 60 12 24 39

#### **Danser**

#### Bal de la Saint-Jean

Par le groupe accordéon de l'Atelier Chantant

Mardi 26 juin à 20h30 Château de Belleville Pour tout renseignement **Atelier Chantant** Tél.: 06 62 29 65 07

#### Se divertir pendant l'été

#### **Pass'Culture** vacances d'été

Arts plastiques (6-12 ans) Du lundi 9 au vendredi 13 iuillet 10h-12h - Château de Belleville Contes et musique (8-12 ans)

Du lundi 27 au vendredi 31 août 10h-12h - Château de Belleville Pour tout renseignement: service Culturel Tél.: 01 69 18 69 36

#### Bibliothèque de l'Abbaye

#### Concours de nouvelles

Ils ont gagné:

#### Catégorie adulte

1er prix: "Fait divers" d'Elisa Dalmasso

2ème prix : "Le paillasson " d'Eric Fouassier

3ème prix : "Le sacrifice " de Guénaelle Lebras Jasmin



#### Catégorie jeune

1er prix: "Une histoire qui suit la route" de Mina Castelletta (11 ans)



Toutes nos félicitations ! Les nouvelles sont disponibles à la bibliothèque municipale de l'Abbaye.

#### C'est l'été!

#### Fête de la musique

Chorales de musique classique et de variétés à l'église Saint-Remi, groupes essonniens et musique du Maghreb avec Djamel Laroussi dans le parc de la mairie, jazz, chanson française et poprock cour du Four, musique classique et rock au château de Belleville... Il y en aura pour toutes les oreilles et les sensibilités musicales à l'occasion de la Fête de la musique, le jeudi 21 juin prochain. Venez fêter l'été à Gif et en musique!



#### **Aménagement**

# La MJC-Cyrano fait peau neuve

La commune engage une rénovation complète de la MJC-Cyrano, bâtiment qui date du début des années 60, afin de moderniser et de valoriser cet équipement culturel important. Début des travaux prévu ce mois-ci pour une livraison en début d'année 2008.

ignes horizontales et " toiture terrasse " : le bâtiment actuel réalisé par Jean Ginsberg en 1962 sera conservé mais agrandi et entièrement réaménagé, adapté aux besoins de fonctionnement et d'accueil actuels de cet équipement culturel. Habillée par un bardage en bois naturel, la façade extérieure sera intégrée dans son environnement.

- La capacité d'accueil de la salle de spectacles, dotée d'une scène fixe de 35 m², sera augmentée.
- Espace d'attente, billetterie de spectacles, espace d'accueil et de secrétariat, bar...: le hall d'entrée, prolongé par le foyer-caféteria, sera aménagé en un espace lumineux et accueillant.
- Les salles d'activités, le sous-sol seront repensés, les sanitaires complètement refaits.
- L'équipement sera mis aux normes environnementales : l'isolation thermique sera renforcée, l'isolation phonique améliorée ; les économies d'énergies seront recherchées à tous les niveaux, par la mise en place notamment de dispositifs de récupération de chaleur et par un système de " free cooling " permettant le rafraîchissement de l'air ambiant.

Par ailleurs, le bâtiment sera construit avec une toiture



Perspective d'intégration paysagère sur l'avenue du général Leclerc.

végétale qui apportera de nombreux avantages techniques et écologiques. Exemple : annuellement, un toit végétal peut absorber jusqu'à 50 % de la quantité d'eau tombant sur les toits, limiter les ruissellements et permettre une réduction des coûts de traitement de l'eau de 5 à 10 %.

## Pendant les travaux... les activités de la MJC continuent

Les services administratifs sont dès à présent transférés au 4 rue Vatonne dans le château du Val Fleury. Les jours et heures d'ouverture, les coordonnées postale, téléphonique et Internet demeurent inchangées.

Le 30 juin prochain, le public pourra participer à la traditionnelle journée d'inscriptions pour les activités de la rentrée prochaine qui se déroulera à la salle de l'Orangerie de 9h30 à 13h. ■

Pour tout renseignement : MJC-Cyrano - 4, rue Vatonne - Tél. : 01 69 07 55 02



Pendant les grandes vacances...

# Ils partent avec nous!

Une campagne de sensibilisation est menée pour éviter les abandons de chiens et de chats à l'approche des vacances d'été.



Pour lutter contre les abandons d'animaux en période estivale, le Syndicat national des vétérinaires d'exercice libéral (SNVEL) organise pour la 22ème année consécutive la campagne "Ils partent avec nous ", destinée à informer et faciliter les démarches des possesseurs de chiens et de chats pour bien organiser les vacances de leur animal...

Environ 80 000 animaux sont

abandonnés chaque année. Les raisons avancées sont multiples : méconnaissance des contraintes liées à la possession d'un animal domestique, coup de cœur ou caprice... Les départs en vacances représentent à eux seuls 80 % de ces abandons. Pourtant, il existe des solutions comme le fait de partir en vacances avec son animal de compagnie (c'est possible !) ou encore de le faire garder pendant son absence.

Une ligne de conseils téléphoniques est ouverte jusqu'au 31 août, du lundi au vendredi, de 9h à 16h où des conseillers répondent à toutes questions ayant trait à la vaccination, l'identification, la garde à domicile...
N°Azur: 0 810 150 160 (coût d'un appel local depuis un poste fixe)

Aide et défense des animaux en détresse (ADAD) à Gif-sur-Yvette 28 avenue du Panorama

http://www.ilspartentavecnous.org

Tél.: 01 60 12 07 90

#### Instantanés

# Échange franco-allemand



27 élèves allemands originaires d'Olpe, la ville jumelle de Gif, étaient en séjour à Gif au début du mois de mai. Accueillis par leurs camarades de l'école élémentaire des Neuveries, ils ont profité de cette première visite en France pour découvrir la tour Eiffel et le château de Versailles.

# Tournoi de foot international



Les 12 et 13 mai derniers, les participants ont offert aux spectateurs venus nombreux un football d'excellent niveau dans une ambiance festive où l'esprit de fair-play et de solidarité a rayonné. Bravo à Anderlecht vainqueur du tournoi dans un match de finale contre CS Avion au score de 2 à 0!

#### Élections présidentielles 2007

#### Résultats du 2ème tour à Gif Dimanche 6 mai 2007

Nombre d'inscrits : 15 517

Nombre de votants : **13 595** (87,61 %) Abstention : **12,39** %

Nombre d'exprimés : 13 073 (84,25 %)

 Nicolas Sarkozy
 7 075
 54,12 %

 Ségolène Royal
 5 998
 45,88 %

Les résultats des élections législatives seront en ligne sur le site de la ville les soirs-mêmes : www.maire-gif.fr



#### Instantanés

#### Les voitures américaines



Patrick Jeanville a organisé le 15 avril dernier une exposition de véhicules américains de collection. Bravo pour cette initiative! Prochaine réunion pour les aficionados : dimanche 24 iuin sur le parking d'Intermarché, de 11h à 17h30. Thème de la journée : l'âge d'or de la production automobile ancienne, les années folles, l'artisanat de l'automobile d'autrefois. Pour tout renseignement: 06 24 72 29 11.

#### Souvenir

Les élus et les habitants se sont recueillis, autour du monument aux morts, à l'occasion de deux commémorations importantes : le Souvenir des Déportés le 29 avril et le 62ème anniversaire de la fin de la Deuxième guerre mondiale le 8 mai.





#### Roller en fête : ça roule !

Dimanche 3 juin dès 14h venez nombreux allée du Mail et rejoignez la section roller team du Club Chevry 2, encadrée par le service Jeunesse de la ville. Au programme : 1 parcours, 2 randonnées : rando roller familiale et rando roller confirmés (à partir de 14 ans), animations skate, démonstrations de rollers et de hip hop!

Pour tout renseignement: Section roller team du Club Chevry 2 : Frédéric Daumail - Tél. 01 60 12 94 67 www.rollerteam.fr

Service Enfance et Jeunesse : Tél.: 01 69 18 69 33 jeunesse@mairie-gif.fr



#### Élections législatives

Les élections législatives auront lieu les dimanches 10 et 17 juin prochains. Votez, c'est important! Ces élections ont pour but de renouveler les 577 représentants siégeant à l'Assemblée nationale pour une durée de 5 ans.

Si vous ne pouvez pas vous déplacer ou être présent dans votre commune d'inscription électorale, vous (mandant) pouvez faire une procuration en confiant un mandat à un autre électeur (mandataire). Mandant et mandataire doivent être inscrits dans la même commune mais pas nécessairement dans le même bureau de vote. La procuration est valable pour un seul scrutin déterminé pour les deux tours sauf décision contraire du mandant.

L'électeur empêché a intérêt à se présenter auprès des services compétents suffisamment tôt avant un scrutin déterminé pour que la procuration puisse être acheminée à la mairie en temps utile : la gendarmerie ou le commissariat du lieu de domicile ou de travail ou encore auprès du tribunal d'instance.

Pour tout renseignement complémentaire : service Élections Tél.: 01 69 18 69 18

#### Parler de la maladie d'Alzheimer

Votre conjoint, un parent, un voisin... souffre de la maladie d'Alzheimer. Vous voulez comprendre ou simplement en parler et partager votre expérience... Une psychologue et un bénévole de l'association Alzheimer Essonne vous accueillent pour évoquer, lors des Cafés mémoire, tous les sujets vous intéressent. Notez les prochaines dates de rendez-vous au Café Le Rossini, place de France, à Massy, entre 15h et 18h : les mardis 5 et 19 juin prochains.

L'accès est libre, il vous est demandé simplement prendre consommation.

L'association Alzheimer Essonne organise une "réunion de familles" le 9 juin prochain de 9h30 à 11h30 à la Table du Parc à Gif sur le thème :



" La maladie d'Alzheimer, où en eston ? " avec le docteur Bouchard, neurologue. Une intervention qui sera suivie d'une discussion.

#### Attention aux risques de morsures de tiques



À l'occasion des activités de loisirs en zone boisée :

- porter des vêtements longs et fermés, de couleur claire ;
- inspecter minutieusement toutes les parties du corps au retour de vos promenades en forêt.

Si vous avez été mordu par une tique :

- enlever immédiatement la tique avec précaution sans la rompre et sans presser l'abdomen, utiliser un tire-tique ou une pince à écharde. Ne pas utiliser d'éther. Le but est d'éviter l'inoculation de salive;
- désinfecter ;
- surveiller la zone de piqûre.
  Si une rougeur cutanée apparaît à l'endroit de la morsure de tique :
- oconsulter votre médecin traitant;
- certaines tiques infectées peuvent parfois transmettre des maladies (la maladie de lyme par exemple).

Pour en savoir plus : www.sante.gouv.fr (accès thématique, z, zoonose)

Instantanés

#### **Brocante**





L'association de commerçants Gif Dynamique a organisé une brocante le 8 mai dernier dans le parc de la mairie. De bonnes affaires ont été réalisées!

#### • Devenir jeune sapeur pompier



Vous avez entre 11 et 15 ans, vous habitez la commune de Gif-sur-Yvette : pourquoi ne pas devenir jeune sapeur pompier (JSP) ? Une expérience au cours de laquelle, vous pourrez apprendre les gestes de secourisme, connaître les matériels de lutte contre l'incendie, participer à des manœuvres, préparer le brevet national de jeune sapeur pompier, pratiquer une activité sportive... L'équipe de JSP se réunit le samedi après midi en période scolaire, de 14h à 19h.

Une réunion d'information aura lieu le mercredi 27 juin prochain à 20h au centre de secours de Gif.

Pour tout renseignement : Sergent Chef Jacquemin Tél. : 06 20 93 20 84

## Du jetable au durable!



Une vingtaine de personnes ont participé à la conférence sur la réduction des déchets ménagers organisée par le SIOM et la ville le 14 mai dernier au château de Belleville.



# La page des élus de l'opposition

#### Le groupe Autrement!

#### Nous vous signalons!

Le caractère foisonnant et anarchique de la signalétique giffoise est bien connu de tous les habitants de la commune et des visiteurs qui s'y aventurent. Fruit d'un empilement sans logique de panneaux de toute nature, elle n'est que de peu de secours pour qui est à la recherche d'un équipement public et combien d'entre nous ont-ils été amenés à secourir les automobilistes de passage errant entre plateau et vallée!

La municipalité a fait réaliser une étude concernant la refonte de la seule signalétique directionnelle (la signalisation routière - sur laquelle beaucoup serait à dire - n'étant pas concernée). L'examen du dossier auquel nous avons procédé nous fait dire que l'architecture du dispositif est à première vue satisfaisante. Mais nous pensons que les meilleurs juges en la matière sont les Giffois et leurs proches, utilisateurs quotidiens de la future signalétique. C'est pourquoi nous avons écrit au maire pour lui suggérer qu'une exposition de présentation du projet soit organisée dans les deux mairies et qu'un registre y soit tenu à disposition des visiteurs pour recueillir leurs observations et suggestions. Espérons que cette proposition sera reconnue comme pertinente... même si elle émane de l'opposition!

#### Chic et... chère

" Gif-sur-Yvette cultive avec soin son image de ville de banlieue chic". Ainsi débutait la rubrique consacrée à notre ville dans un dossier publié récemment par un magazine bien connu. Le journaliste n'aurait probablement pas changé d'avis s'il avait assisté à la séance du 9 mai du conseil municipal au cours de laquelle le maire a présenté pour approbation définitive le nouveau Plan Local de l'Urbanisme (PLU), plan qui n'a pratiquement pas évolué depuis que le projet en a été arrêté en juin 2006 et ce malgré une mise à l'enquête publique.

La dernière mouture conserve la même approche frileuse du devenir de la commune et le même refus de l'ouvrir à une population moins aisée que celle d'aujourd'hui. Même si la possibilité de construire quelques logements sociaux supplémentaires est évoquée, on ne trouve aucun engagement réel en faveur d'une politique du logement des jeunes, pourtant indispensable. Certes, une majorité des avis exprimés lors de l'enquête publique affiche un refus de voir la commune " surdensifiée " par crainte d'une détérioration de l'environnement. Mais la conservation d'un cadre de vie privilégié interdit-elle le partage de ce cadre avec d'autres ?

Nous nous limiterons à un exemple - emblématique celui de l'aménagement futur du domaine du Val Fleury en centre-ville. Le PLU aurait dû être l'occasion d'affirmer une orientation forte pour un secteur aussi stratégique. Il nous a fallu déchanter. Les intentions affichées sont toujours aussi vagues et alors que ce terrain reste le dernier emplacement où construire des logements permettant d'améliorer un peu la mixité sociale dans un centre-ville qui a vu partir au fil des ans toute sa population à revenus modestes, le projet se borne à évoquer la construction de " quelques logements ", sans aucune indication sur leur nature. Cette situation ne pouvait nous satisfaire. Nous avons donc déposé un amendement proposant de " réaliser en partie haute du site un programme diversifié de quelques dizaines de logements ". Il a été refusé. Encore a-t-il fallu insister pour qu'il soit l'objet d'un vote! Une satisfaction cependant pour nous : le maire a accepté notre proposition de permettre aux habitants des quartiers pavillonnaires de Chevry de pouvoir, en cas de sinistre survenu à leur maison, la reconstruire avec le même cœfficient d'occupation des sols que celui affecté à la zone concernée, alors que le projet prévoyait une amputation d'un tiers de ce coefficient. Ainsi se trouve réparé ce qui pouvait être considéré comme une

Mais l'essentiel de nos demandes ayant été rejetées, nous n'avons pas approuvé le PLU.

Louis Sangouard, François Romain, Marie-Thérèse Delgendre, Pierre-Yves Thro, Colette Guétienne, Annick Frulio.

#### Le groupe Écologiste, Vert et Alternatif

#### Le droit à la santé

Aujourd'hui, les principales causes de mortalité sont les maladies de civilisation: maladies dégénératives (cancers, maladies cardiovasculaires, Alzheimer...), allergies, obésité et diabète, maladies mentales... Ces " nouvelles épidémies" ne sont que partiellement liées au vieillissement de la population. Elles sont surtout la conséquence de la dégradation de l'environnement (pollution de l'air, de l'eau, pollution chimique), des nouveaux modes d'existence (alimentation, sédentarisation, stress, mauvaise qualité des relations...) et des conditions de travail.

Notre système de santé n'arrive pas à faire face à ces enjeux, car il repose sur une conception à dépasser : la santé ne repose pas seulement sur les soins médicaux et les produits pharmaceutiques. La France a le triste record mondial de la consommation de médicaments ; nous ne sommes pas pour autant en meilleure santé que nos voisins norvégiens (qui en consomment trois fois moins), et les comptes de la sécurité sociale sont en rouge, contrairement à ceux de l'industrie pharmaceutique.

Il est temps de passer à une véritable politique de prévention pour agir sur les causes des nouvelles pathologies.

Michèle Gaspalou





# Notre ville jumelée

Créer et soutenir des rencontres entre les gens de différentes cultures. Devenir familiers des coutumes et traditions du pays. Venez nous rejoindre dans cet élan d'amitié!

idèles lecteurs de *Gif infos*, vous le savez déjà, notre ville est jumelée depuis 2001 à Olpe en Allemagne.

#### Notre ville jumelée :

C'est une ville possédant encore des vestiges médiévaux et qui obtint le droit de cité en 1311. Elle regroupe plusieurs paroisses extra muros pour former une commune de 26 000 habitants.

Du point de vue géographique nous pourrions nous croire dans le Jura. Elle se situe à 600 Km de Gif et l'on y accède par autoroute sans aucun feu tricolore. Arrivé là, nous nous retrouvons nichés au cœur d'une immense forêt.

L'hiver comme chez nous, dans les stations de basse altitude, le ski de fond et le ski alpin sont pratiques courantes, dès que l'enneigement le permet. L'été, le plus grand lac artificiel (Biggesee) de la Rhénanie du nord Westphalie permet tous les sports nautiques, ce qui attire été comme hiver de très nombreux touristes.

#### Qu'avons nous déjà réalisé de part et d'autre :

Rencontres scolaires des élèves de primaire. Scolarisation de jeunes

Olpiens, stages étudiants à Olpe. Voyage des anciens. Participation à des concerts, fanfares, chorales. Randonnées. Rencontres sportives (football, tennis). Tournoi d'échec. Participation aux événementiels, fête de la ville (Stadtfest), fête des tireurs, marché de la Saint-Martin, Forum des associations. Soirée franco-allemande à Gif et soirée cabaret français à Olpe.

#### Nos objectifs:

Créer et soutenir les rencontres entre les gens de différentes cultures.

Devenir des familiers des coutumes et traditions du pays avec lequel nous sommes jumelés, non en tant que touristes logeant à l'hôtel, mais en tant qu'hôtes auprès des familles qui nous reçoivent.

Organiser des projets de rencontres et de coopération entre les associations et les institutions officielles.

Promouvoir l'ouverture d'esprit, la tolérance, et la compréhension.

Venez nous rejoindre nombreux dans cet élan d'amitié. ■

Pour tous renseignements:
Tél.: 01 60 12 35 83/06 08 01 17 40
Courriel:
georges.goldberg@club-internet.fr

#### **Chorale**



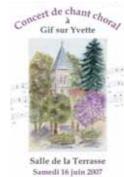
Alain Scordel et Alain Lemaire, président de la chorale Arabesque

# Une histoire de "chœur" depuis 40 ans!

A son arrivée à Gif en 1966 Alain Scordel (déjà chef de chœur) crée une chorale dans la lignée du mouvement À Cœur Joie, chorale qui, en 40 ans, passera de 20 à plus de 90 chanteurs. Dans l'intervalle, Isabelle Arotcharen, lui aura donné le nom d'Arabesque.

" Nous sommes des amateurs permettant à tous ceux qui aiment chanter d'avoir leur place et de pouvoir apprendre avec nous " déclare Alain Scordel. " Une chorale c'est comme une pâte ... le chef de choeur met les mains dedans, pétrit, fait lever et travaille surtout avec son cœur ". Il insiste aussi sur le fait qu'il est indispensable de se remettre toujours en question, avec un suivi de formations, malgré l'expérience déjà acquise. Avec Alain Lemaire, président de l'association, ils ont continué le partage de leur passion, avec d'autres chorales : française (Villers-le-Lac) et étrangères : l'Allemagne (Mühlacker) et l'Angleterre avec la chorale " Singing for Pleasure " de Welwyn Garden City (au nord-est de Londres).

# Deux c(h)œurs de 20 ans



Arabesque fête donc cette année ses 20 ans d'échanges et d'amitié avec la chorale anglaise Singing for Pleasure. A cette occasion, plus de 100 choristes se réuniront donc pour un concert exceptionnel autour d'un répertoire mi-classique mi-variétés.

Samedi 16 juin - 18h30 La Terrasse. ■

Contact : Alain Lemaire au 06 07 54 41 63



#### **Anniversaire**



#### II y a 50 ans...

À l'automne 1957, les deux premiers chevaux Nazouk et Flicka posaient leurs sabots dans la ferme qui allait successivement devenir le Ranch puis le centre équestre de la Grange Martin. Fêtons ensemble cet anniversaire les 30 juin et 1er juillet prochains.

- Programme du samedi :
- 18h30 : apéritif en fanfare offert par la Grange
- 20h : soirée sur réservation :
  - dîner spectacle avec bœuf à la broche et poêlées géantes.
  - bal avec orchestre.
  - soirée " discothèque " animée par un Dj.
- Programme du dimanche :
- 11h45 : défilé en musique de tous les chevaux et poneys de la Grange Martin dans le parc de la mairie de Gif.
- 12h30 : pique-nique champêtre. Nous allumons les barbecues, apportez vos grillades!
- 14h : kermesse avec stands de jeux et structures gonflables géantes.

Tous les amis de la Grange Martin sont conviés à participer à cette fête exceptionnelle.

Centre équestre la Grange Martin 96, av. du Général Leclerc - 91190 Gif-sur-Yvette Tél.: 01 69 07 51 10 - Fax: 01 69 07 36 65 JL Auclair au 06 09 48 54 74 Courriel: lagrangemartin@aol.com

Internet: www.grangemartin.com

#### Spectacle



#### Seniors

#### L'agenda des seniors

- Mercredi 4 juillet : fête champêtre au château de Relleville
- Du 15 au 31 octobre : voyage de 17 jours en Chine.

Club giffois de l'amitié Tél.: 06 81 85 76 64 - 01 69 07 00 19

#### Conférence

#### Cet Islam qui nous fait peur...

L'association Comprendre organise le mardi 5 juin à 21h à la Bouvêche, 71 rue de Paris à Orsav une rencontre-débat sur le thème : "Cet Islam qui nous fait peur? préparée et animée par René Level, membre de l'association, afin de

mieux connaître les origines, les dogmes et les courants de cette religion.

Comprendre Tél.: 06 88 18 09 05

#### Spectacle

#### Spectacle déambulatoire

Le Théâtre du Tapis volant et Arts-Colegram présentent un spectacle démbulatoire : " Alice au pays des merveilles " de Lewis Carroll dimanche 17 juin au château de Belleville. Arts-Colegram et le Théâtre du Tapis volant ont associé les arts plastiques et le théâtre pour vous présenter quelques scènes de la célèbre œuvre de Lewis Carroll. Les enfants et adultes de leurs ateliers ont réalisé les éléments plastiques de l'univers onirique et fantastique d'Alice et veulent jouer un texte insolent et attachant qui raconte le voyage initiatique d'une petite fille qui interroge " qui suis-je ? qu'est-ce que la réalité? ". Le spectacle déambulatoire propose au public de suivre Alice qui poursuit un drôle de lapin... dans le parc, puis à travers les couloirs d'un château, il s'agira d'ouvrir les portes... Voir le spectacle mode d'emploi :

Durée du spectacle : 1h. Horaires des représentations : 14h 15h30 - 17h. Entrée libre. Nombre de spectateurs limité, il faut s'inscrire à l'avance.

Inscriptions par téléphone au 06 74 79 96 25 ou par courriel contact@tapisvolant.org

#### Concert

#### **Concert symphonique**

Concert symphonique par l'Odyssée symphonique et son chef Sabine Aubert jeudi 14 juin à 20h45 au centre culturel Boris Vian esplanade de la République aux Ulis. Au programme: "L'italienne à Alger " - ouverture de Rossini. "Ballade ", création de Dimitri Tchesnokov. " Messa di Gloria " de Puccini avec le Chœur de Limours. Solistes: Alexande Duhamel, baryton-basse, Xavier de Lignerolles, ténor. Tarif plein: 15 u, réduit 10 u, gratuit pour les moins de 10 ans, tarif préférentiel pour les familles.

Réservations au 01 69 07 55 02 Courriel: emathiez@wanadoo.fr

#### Bal

#### Venez danser en famille

Les accordéons de l'Atelier chantant vous invitent à leur traditionnel bal de la Saint-Jean le mardi 26 juin à partir de 20h30 sur le parvis du château de Belleville. Vous danserez les danses traditionnelles de France dans une ambiance familiale. Ouvert à tous petits et grands. Une buvette sera mise à disposition. Entrée libre.

Atelier chantant Tél.: 06 62 32 65 07

#### **Exposition**

#### La mosaïque dans tous ses états

Tout au long de cette année Anne-Laure Gallet nous a fait découvrir l'art de la mosaïque



et nous a initiés à sa pratique en conjugant compétences artistiques, gentillesse et disponibilité. Nos apprentissages se sont déroulés chaque semaine dans une atmosphère chaleureuse où se sont mêlés tout à la fois : savoir-faire, détente, échanges, plaisir et bonne humeur. A l'aide de techniques, de matériaux divers (maux de Briare, marbre...) et à partir de projets personnels nous avons réalisé de nombreuses pièces : miroirs, dessous-de-plat... que vous pourrez découvrir lors d'une exposition qui aura lieu les 23 et 24 juin de 10h à 18h dans son atelier - 12, rue A. Pécard (face au marché). Nous remercions tous ceux qui pousseront la porte afin de partager notre exposition et de découvrir la mosaïque dans tous ses états. Anne-Laure les accueillera avec plaisir!

#### Remise de prix

#### **Prix jeunes lecteurs**

Cette année se tiendra à la Terrasse le 2 juin, la remise départementale du "Grand prix des jeunes lecteurs "organisé par la *Peep*. Sur 2087 bulletins reçus au niveau de l'Essonne, 10 enfants giffois font partie des 50 premiers désignés par le jury départemental. Ils seront conviés lors de cette journée à venir recevoir les lots qui les récompensent pour la qualité de leur texte.

Contact : Nathalie Furlan au 01 60 12 51 82 Courriel : peep.gif@tiscali.fr

#### Culture

#### **Culture allemande**

- Mardi 5 juin à 20h30 :
   Konversationskreis
   à l'Orangerie Gif (vallée).
- Vendredi 8 juin à 14h30 : Konversationskreis à L'Orangerie - Gif (vallée).

Pour l'apprentissage de l'allemand, faites confiance à l'Alca et demandez la documentation dès maintenant pour bien préparer la rentrée. Cours et clubs pour tous.

- Enfants : vous souhaitez que votre enfant connaisse l'allemand à l'heure du choix de la première langue. L'*Alca* lui propose une initiation douce et ludique, à partir du Ce1 (Les séances ont lieu les mardis après-midi et les mercredis).

- Lycéens et collégiens : des clubs qui offrent une ouverture conviviale à la culture et à la vie en Allemagne.
- Étudiants et adultes : des cours en journée et soirée, du débutant au confirmé (6 niveaux).
- Cours de base pour débutants
- Cours thématiques pour les niveaux moyens et supérieurs (vie quotidienne / vie professionnelle / culture / civilisation et tourisme)

Les Amis de la langue et de la culture allemandes - ALCA Tél. : 01 69 07 70 21 / 01 69 28 94 64

#### **Culture chinoise**

- Dimanche 3 juin de 10h à 12h et de 14h30 à 17h stage de calligraphie et peinture chinoise du peintre Fong Jok Wah.
- Séance de marouflage ouvert aux non adhérents le lundi 4 Juin de 16h à 18h et de 18h à 20h. Participation : 20 u.
- Cours de chinois pour collégiens et lycéens à la rentrée prochaine : réunion d'information et d'inscription le samedi 9 Juin à 13h, local de la Haie Daniel, route de la Folie Rigault, à Gif-sur-Yvette.

La Pierre à encre Tél. : 01 69 28 65 14 Courriel : lapierreaencre@neuf.fr

#### Loisirs

#### Horaires d'été

La bibliothèque-ludothèque pour tous de Gif-centre restera ouverte pendant tout l'été (juillet-août) le mercredi de 15h30 à 18h le samedi de 10h à 12h. Les horaires habituels reprendront en septembre.

Avec un extérieur repeint à neuf, merci les services Techniques, l'intérieur nous offrira toujours les dernières nouveautés, des romans et des documentaires, des BD adultes et jeunes, de la musique avec les CD, un grand choix de DVD pour les enfants et des jeux pour tous les âges.

Bibliothèque-ludothèque pour tous Tél.: 01 69 07 54 95

#### Office de tourisme

 Mercredi 6 juin : visite du Siom à Villejust.

#### Musique

#### Un été tout en musique

L'École d'Arts et de Musiques pour Tous a plusieurs manifestations à vous proposer cet été.

Vous n'avez sûrement pas manqué le fabuleux concert des 24 préludes de Chopin par Pierre Sanpéré au mois de mai.



L'école enchaîne avec un spectacle théâtral et musical, le 18 juin à 20h30 à la Terrasse. C'est la représentation de fin d'année de l'atelier théâtre : l'adaptation de " Huit femmes " de Robert Thomas, accompagnée de l'ensemble à cordes de Laurent Jouanneau. Avez-vous envie de

découvrir le théâtre par le travail de textes ou une création collective, de participer à l'élaboration d'un projet alliant le théâtre et la musique en intégrant les différentes formations instrumentales de l'école ? N'hésitez pas, venez rejoindre l'atelier théâtre de l'Eamt (les demoiselles présentes attendent tout particulièrement la gente masculine!)

Cours au château de Belleville le mercredi à 16h. Possibilité de création d'une classe pour les plus jeunes

Jeudi 21 juin, fête de la musique, rendez-vous sur l'esplanade du château, à partir de 18h30. Au programme l'orchestre symphonique de l'école et l'atelier Rock!

L'Eamt espère vous voir aussi à Broc'Musique, la

brocante qui va connaître sa deuxième édition au marché de Gif, le samedi 30 juin. Cette journée vous donnera l'occasion de vendre ou d'acheter partitions, instruments de musique, pièces détachées, gramophones, disques, etc.

eter partitions, s de musique, détachées, nes, disques, r la foule au

Pour éviter la foule au Forum des associations.

venez aux pré-inscriptions, tous les mercredi matin de juin au secrétariat, de 9h30 à 12h, et les samedi 23 et 30 juin, de 9h30 à 18h dans le petit salon du Château.

École d'arts et de musiques pour tous - Eamt

Tel : 01 60 12 24 39 Internet : www.eamt.fr



#### Portes ouvertes



#### Les Chênes verts ouvre ses portes!

La maison de retraite les Chênes Verts ouvre ses portes samedi 2 juin ! Les résidents et leurs familles, la direction et le personnel seront très heureux de partager avec vous cet après-midi festif et de vous faire découvrir leur établissement. Un parcours photographique de leurs activités vous permettra de visiter leur lieu de vie. Au cours de l'après-midi, un loto sera partagé avec les personnes bénévoles. Il sera suivi d'un goûter musical servi dans le jardin. À l'occasion de cette journée, nos tricoteuses vous présenteront leurs créations.

EHPAD Les Chênes verts 1, rue de la Guépinerie - 91190 Gif-sur-Yvette Contact : Joëlle Richard directrice au 01 60 12 70 80

#### **Stages**

#### Dessin et peinture



L'atelier Les Pinceaux de la Vallée organise 3 stages de dessin et peinture pendant l'été. Ouverts à tous ils permettent soit de découvrir, soit d'approfondir une technique dans une ambiance de détente et de créativité.

- Stage de dessin et peinture à

l'huile : " Sur les traces des impressionnistes ". Les jeudi 5 et vendredi 6 juillet.

Horaires: 10h à 12h30 - 14h à 16h30 - Stage d'aquarelle : sur le motif. Les lundi 9 et mardi 10 juillet.

Horaires: 10h à 12h30 - 14h à 16h30

- Stage de dessin avec techniques variées : mine de plomb, craie conté, fusain, sanguine, encre... Les lundi 27 et mardi 28 août.

Horaires: 10h à 12h30 - 14h à 16h30.

Atelier Les pinceaux de la vallée 9, rue Raoul Dautry, bât C, Gif-sur-Yvette Tél.: 01 64 46 78 28

- Jeudi 7 juin : randonnée d'une journée : les 4 châteaux de la région.
- Dimanche10 et mercredi 13 juin : randonnées avec découvertes de jardins d'Orsay.
- Jeudi 14 juin : une journée à Chantilly.
- Jeudi 21 juin : randonnée sur le thème des fermes du plateau.

Permanence de l'Office de tourisme les dimanches 10 et 24 juin, 8 et 22 juillet de 10h à 13h salle de l'Orangerie à Gif.

Office de tourisme Tél.: 01 69 28 59 72

#### **Mic Cyrano**

#### Inscriptions 2007-2008

Le 30 juin de 9h30 à 13h salle de l'Orangerie à Gif (près de la Mairie).

Mic Cyrano Tél.: 01 69 07 55 02

#### **Scolaire**

#### **Infos Fcpe**

Le 22 mars dernier, les élèves de Cm1 et Cm2 des écoles du Centre et des Neuveries ont participé au jeu-concours "Kangourou des mathématiques ", le plus grand concours de maths au monde! La Fcpe Gif primaire finance cette action qui contribue à rendre populaire et à promouvoir les mathématiques auprès d'un maximum de jeunes. Plus d'informations sur

#### www.mathkang.org

L'assemblée générale de la Fcpe primaire se tiendra le 27 juin à 20h45 au château de Belleville. Ouvert à tous les parents.

#### Accueil

#### Les Avf en juin

Vous venez d'arriver à Gif? Venez nous rencontrer à nos permanences d'accueil :

- Les jeudis 7, 14, 21 et 28 juin, 10h à 11h30 à l'Orangerie - Gif.
- Samedi 23 juin, 10h30 à 11h30 à la mairie-annexe de Chevry.
- Dates à retenir
- Mardi 12 juin de 14h à 16h30 : présentation des ateliers. Foyer Nickes à Bures.

- Vendredi 15 juin de 14h à 16h30 : permanence et conférence sur le thème :
- " Qu'est-ce que la spasmophilie ? " par Birgit Michaux diplômée universitaire de pathologie neurofonctionnelle. Grand salon la Bouvêche - Orsay.

Accueil des villes françaises - Avf Tél/Répondeur: 01 69 07 30 73

#### **Nature**

#### L'agenda du jardinier

Toutes les activités se déroulent espace Barbara, à Gometz-le-Châtel.

• Samedi 2 juin : cours de potager.

Thème: "Le potager, seconde séance, pratique " 13h30 à 15h, dans un jardin à Montjay. RdV espace Barbara. Le cours sera précédé de 12h à 13h15 de libres échanges et d'un pique-nique.

- 8 et 9 juin : week-end à Nancy. Il reste quelques places.
- Samedi 16 juin : permanence de 10h à 12h. Thème du mois : "Fleurs d'automne (chrysanthème...)".
- Samedi 30 juin : journée " Jardins ouverts ", visite groupée de 3 jardins proches. RdV 14h parking marché de Bures. A l'issue de la visite pôt chez Chantal Abric, 6 av. J. Jaurès à Gometz-le-Châtel. Préinscription obligatoire.

Les Jardiniers de l'Yvette Tél.: 01 64 46 08 18

#### Hébergement

#### Recherche

L'association Héberjeunes (loi 1901) propose une aide dans la recherche de logement pour les étudiants, les stagiaires ou les jeunes salariés arrivant dans la région pour leurs études ou un premier emploi. Si vous avez une chambre libre chez vous ou un logement (du studio au F4), que ce soit pour avoir un complément de revenus ou une aide ponctuelle (garde d'enfants, soutien scolaire, présence auprès de personnes âgées...) merci de nous contacter. L'adhésion annuelle de 10 u pour 2007 couvre uniquement

composée de bénévoles. Héberjeunes - Bât 332 Fac d'Orsay Tél.: 01 69 15 65 44 /01 69 15 52 52

les frais de fonctionnement,

l'équipe d'Héberjeunes étant

Fax: 01 69 15 35 83

Courriel: heberjeunes.asso@u-psud.fr



# L'agenda sportif\*

		Vendredi 1er juin
Tennis table	Chevry 1/Ville-du-Bois 1 Chevry 3/ Crosnes 4	Gymnase des Neuveries 20h30 Gymnase des Neuveries 20h30
		Dimanche 3 juin —————
Baseball	Seniors 2/Montigny 2	Terrain de Frileuse 11h
Football	Seniors/Vert-le-Grand	Terrain Honneur football 15h30
		Samedi 9 juin
Football	Tournoi école de football	Terrain Honneur (foot+rugby) journée
Basket	Tournoi Poussins	Gymnase du Centre 13h à 19h
		Dimanche 10 juin
Football	Tournoi école de football	Terrain Honneur (foot+rugby) journée
		Samedi 16 juin
Basket	Tournoi Benjamines	Gymnase du Centre 13h à 19h
		Dimanche 17 juin
Baseball	Seniors 2/Evry	Terrain de Frileuse 11h
		23 et 24 juin ————
	Gif en fête	Parc de la Mairie
		samedi 14h à 19h-dimanche journée
		Samedi 23 juin
Basket	Fête du club	Gymnase du Centre 13h
Rugby	Fête du club	Terrain Honneur (foot+rugby) 9h à 22h
		Dimanche 24 juin ————
Qi Gong	+ sophrologie (Bien-être en partage + tai chi chuan stage Oc Gif Stage éventail - Tai chi chuan Oc Gif	) Dojo Courcelle 9h30 à 11h30 Gymnase des Sablons 9h30 à 12h30 Gymnase des Sablons 14h à 17h
Baseball	Seniors 1/Puc 2	Terrain de Frileuse 11h
		Samedi 30 juin
Judo	Fête du club	Gymnase des Sablons 15h
Judo	Fête du club	Gymnase des Sablons 15h  Dimanche 1er juillet ———

<sup>\*</sup> Informations fournies par les clubs

#### Détente

#### Pratiquons tout l'été

Venez nous rejoindre pour découvrir et vous entraîner régulièrement.

- Qi Gong à la chinoise, dehors, du 3 Juillet au 1er septembre inclus, tous les mardi et samedi matin de 9h30 à 10h30 parc du château de Belleville, près de l'étang. Sauf les 17 et 21 juillet et 28 août. Ouvert à tous, même novices. Gratuit!
- Marche consciente à l'écoute de nos sensations de 9h30 à 11h les 10 juin, 8 juillet, 19 août, 2 sept. RdV parking de l'école de la Plaine.
- Escale de Bien-être le 24 juin (Qi Gong et Sophrologie) de 9h30 à 11h.

Contact : Béatrice Reynier Tél. : 01 60 12 37 45

#### Sophrologie

# Deux rendez-vous en juin

Diapason relaxation vous propose deux rendez-vous :

- Une conférence le mardi 12 juin dans le petit salon du château de Belleville, à 20h30 sur le thème :
- "Cultiver l'attention". Conférencier: Jacky le Dref

Et pour finir l'année en beauté

- Une Sophro-rando(nnée) le samedi 16 juin. Départ à 14h30 devant la mairie de Saint-Aubin.

Diapason relaxation

Tél.: 01 64 46 14 99/06 15 40 35 27

#### **Tennis**



#### Les dernier-nés!

La section tennis Club Chevry 2 est heureuse de vous annoncer, après la construction des courts couverts, ses derniers nés : 2 terrains de mini tennis, construits et livrés en avril 2007.

Ces terrains sont le régal de nos plus petits adhérents qui n'hésitent plus à quitter leurs parents pour retrouver des enfants de leur âge sur ces structures enfin parfaitement adaptées à leur taille. Du débutant au compétiteur, tous se retrouvent pour des moments de fou rire, laissant aux grands la disponibilité des autres terrains. A chacun son jeu, à chacun son terrain, mais les petits invitent volontiers leurs parents qui se prêtent bien à ces nouvelles dimensions! Après avoir satisfait en 2001, la demande de nos vétérans, avec la réalisation de 2 terrains en terre battue de type ClassicClay, en 2005, les besoins de l'école de tennis (près de 400 élèves) avec la réalisation des 3 courts couverts, il semblait normal de penser aux plus petits qui peuvent désormais en 2007, évoluer avec plaisir sur les courts dès 4 ans.

Si vous avez envie de pratiquer une activité sportive en famille, n'hésitez plus à nous rejoindre, le tennis est bien, désormais à Chevry, " une activité réservée à tous " !!!

Club Chevry 2 - Tennis Renseignements : 01 60 12 20 02 en semaine (Pascale) - samedi-dimanche (Julie)

#### Randonnée

#### **Paris-Gif**

Dimanche 24 juin. Marche de 29 km - Parcours urbain à travers parcs et bois. Ouvert à tous. Départ à 8 h devant Notre-Dame à Paris (Rer B à 7h30 à Gif). Arrivée vers 16h30/17h à Gif-centre. Ce " Paris-Gif " se tiendra dans le cadre de " Gif en Fête ".

Participation aux frais: 7 y (2 ravitaillements offerts).

Inscription à la Mjc Cyrano 4, rue Vatonne ou à la bibliothèque de l'Abbaye avant le 20 juin.



#### **Petites annonces**

- Professeur (doc. chimie-physique) grde exp pédagogique donne cours de maths, physique et chimie (possibilité déplacement). Tél.: 01 60 12 00 20 ou 06 63 24 75 16.
- Professeurs expérimentés donnent cours particuliers maths, phys, français, anglais.
   Du Cp à la terminale. Toute l'année.
   Informatique: Word-Excel-Internet. Expérience pédagogique garantie. Tél.: 01 64 46 71 51.
- Prof expérimentée Bac +7, 42 ans donne stages juin/juillet/août pour enfants en mathfrançais-anglais, pour adultes en français (Fle), anglais. Tél.: 06 86 34 94 57.
- Universitaire diplômée américaine donne cours anglais à Chevry. Tél. : 06 86 63 24 72.
- Cuisinier particulier recherche extras, réceptions à domicile. Sérieuses références. Tél.: 06 63 34 12 44.
- Arrosage de jardins durant tout l'été.
   Tél.: 01 64 46 19 04 06 78 69 07 75.
- Garde tous types d'animaux chez vous ou chez moi toute l'année. Arrose aussi les jardins. Bons soins, bonne connaissance des animaux, grande disponibilité assurés. Tél.: 06 78 69 07 75 ou 01 64 46 19 04. Internet: http://www.gardeanimaux.fr
- Femme cherche heures de repassage. Ramassage et livraison à domicile. Chèques emploi service. Tél. : 06 13 25 15 23.
- Femme cherche heures de ménage. Chèques emploi service. Tél. : 06 13 25 15 23.
- Maman habitant Chevry garde vos enfants le matin avant école, le midi de 12h à 13h30, le soir après l'étude 17h30 et mercredi après-midi. Tél.: 06 88 03 15 62.

• Cherchons nourrice garde partagée pour septembre, 2 enfants 1 et 3 ans, Chevry proche du centre.

Tél.: 06 08 56 45 55.

 Rech pers dès septembre pour chercher lundi, mardi, jeudi 2 enfants 6 et 3 ans à 16h30 école Feuillarde Chevry et garder dom jusqu'à 19h.

Tél.: 06 07 90 09 45 - 01 60 19 68 04.

• Recherche pour sept, pour mon fils, personne pour sortie école et mercredi (quartier Courcelle).

Tél.: 01 64 46 91 39 - 06 77 16 68 93.

Cherche personne à temps complet
 à partir de septembre 2007. Garde de ma fille
 + ménage (quartier courcelle).

Tél.: 06 75 80 31 82.

• A louer centre Chevry beau 2 pièces, entièrement meublé et équipé, véranda, jardinet, plain-pied. 900 u/mois CC.

Tél.: 06 20 96 27 15.

Vds maison à Gif (plateau) 125m<sup>2</sup>,
 5 chbres, grde cuisine. Terrain 400 m<sup>2</sup>.
 Prix: 400 000 u.

Tél.: 06 06 67 77 46 ou 01 60 12 54 69.

 A vendre cause retraite très beau F5 de 130 m<sup>2</sup> à Gif-sur-Yvette, situation et qualité d'environnements exceptionnels.

Tél.: 01 64 46 69 59.

• Vds siège auto (6 mois-2 ans). Lit enfant (0-2 ans). Excellent état. Tél.: 01 69 07 53 99.

#### Tarif des annonces : 4 euros TTC la ligne

(38 caractères, intervalles compris)

Chèques à l'ordre du Trésor public

## Maison des Droits et des Médiations

Château de l'Ermitage (ancienne mairie) square de la mairie. La Maison des droits et des médiations est fermée en août. Réouverture en septembre à "L'espace du Val de Gif " place du Chapitre.

#### Consultations d'avocats

Permanences mardis 12 et 26 juin, 10 juillet de 18h à 20h uniquement sur rendez-vous. Pour obtenir une consultation, téléphonez au 01 69 18 69 18 poste 323 du lundi au vendredi.

#### Médiation

Uniquement sur rendez-vous

à la Mairie-annexe de Chevry. Pour contacter un médiateur appelez le 01 69 28 61 48 (répondeur) et laissez vos coordonnées.

#### Médiation familiale

Uniquement sur rendez-vous au 01 69 32 22 22 (Essonne Accueil, 100, av. Carnot - 91300 Massy). Permanence de 17h à 19h30.

#### Centre d'information et de documentation des femmes et des familles

Permanences de 9h30 à 12h30 lundis 4 et 18 juin, 2 et 16 juillet sans rendez-vous ou par téléphone pendant les permanences au 01 69 18 69 18 poste 355.

#### Aide aux victimes

Permanences de 16h à 19h

les mardis 5 et 19 juin, 3 et 17 juillet sans rendez-vous ou par téléphone pendant les permanences au 01 69 18 69 18 poste 355

#### Point accueil écoute jeunes - Paej

Tél.: 01 60 92 01 01 Courriel: paej-apaso@orange.fr

#### Sécurité sociale

Permanence tous les jeudis de 14h à 16h30 à la Mairie-annexe de Chevry.

#### Ecrivains publics

Permanence le samedi de 10h à 12h sans rendez-vous ou par téléphone pendant les permanences au 01 69 18 69 18 poste 355.

#### **Encombrants**

#### Ramassage des encombrants

- Mercredi 20 juin, 18 juillet, 22 août: Abbaye (Acerma, Moulins, Eglantines, rue J. Adam, Abbesse Eremburge), Damiette, Courcelle, Rougemonts, Mérantaise, Moulon, Févrie, Mairie, Coupières.
- Jeudi 21 juin, 19 juillet, 23 août:
   Abbaye (route de Belleville, villa J. Adam, Passiflores, Bel Air), Coudraies, La
   Hacquinière, Belleville, Chevry.

Les encombrants doivent être sortis au plus tôt à 17 h 30 la veille du ramassage

#### Don du sang

L'établissement français du sang (Efs) organise une collecte de sang le mercredi 25 juillet de 16h à 20h à la mairie-annexe de Gif-Chevry. Venez nombreux!

#### **Divers**

#### **Nouvelles installations**

- Ouverture du cabinet de Carina Bourrelier, ostéopathe DO au 21, allée des 32 Arpents. Tél. : 06 11 44 07 46.
- Ouverture du cabinet
  de Pascale Aubry-Thierry "Gif bien-être " 185, avenue du Général Leclerc.
  Tél.: 06 86 53 28 85 sur rendez-vous.
  Réflexologie plantaire, Shiatsu.

#### Informations diverses

• La Pizzeria " Casa bella "change de propriétaire. M. Benothman ancien gérant remercie tous les clients qui lui ont fait confiance durant ces 7 années. Désormais vous serez accueilli par M. Legrand.

#### Huissier et notaire

#### Huissiers de justice

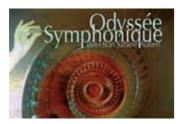
Permanences gratuites sur rendez-vous au 01 69 36 36 37 les jeudis de 9h30 à 11h30 (sauf pendant les vacances scolaires). Immeuble le Mazière, 6è étage, porte n° 5, rue René Cassin à Evry.

#### Consultations notariales

Consultations gratuites uniquement sur rendez-vous au 01 60 78 01 27, les 1<sup>er</sup> et 3<sup>ème</sup> mardis de chaque mois, de 9h à 12h, à la Chambre des notaires, 14, rue des Douze Apôtres à Evry-Village (sauf pendant les vacances scolaires).



• L'association Alzheimer Essonne organise une "réunion de familles" le 9 juin prochain de 9h30 à 11h30 à la Table du Parc à Gif sur le thème: "La maladie d'Alzheimer, où en est-on?" avec le docteur Bouchard, neurologue. Une intervention qui sera suivie d'une discussion.



• Venez nombreux, les samedis 3 et 10 juin à 18h30 au centre Benoît Frachon, assister aux répétitions publiques de l'orchestre de l'Odyssée symphonique. Inscription obligatoire au service Culturel: 01 69 18 69 36. Le concert sera donné le jeudi 14 juin à 20h45 au centre culturel Boris Vian.



• Vous avez entre 11 et 15 ans, vous habitez la commune de Gif-sur-Yvette: pourquoi ne pas devenir jeune sapeur pompier (JSP)? Une réunion d'information aura lieu le mercredi 27 juin prochain à 20h au centre de secours de Gif. Pour tout renseignement: 06 20 93 20 84.

# Prochainement dans GIF INFOS

- Les souvenirs de l'été 2007
- La nouvelle saison culturelle 2007-2008
- Le point sur les travaux
- Openities Dossier: le logement

# agenda En juin...Senda

Date	Manifestation	Lieu
Jusqu'au 30 juin	Enquête INSEE sur les ressources et les conditions de vie	Gif
Jusqu'au lundi 2 juillet	Tours de scène	La Terrasse
Samedi 2 à partir de 14h	Portes ouvertes aux Chênes verts	Maison de retraite (Chevry)
Samedi 2 et dimanche 3	Fête des artistes	Gif
Dimanche 3 14h	Roller en Fête	Allée du Mail
Du mardi 5 au dimanche 17	Exposition : Violette Vergely	Déco-Mosaïc 12 rue Alphonse Pécard
Mardi 5 20h30	Assemblée générale de l'APEIG	Salle de la Faverolle
Mardi 5 21h	Rencontre-débat : "Cet Islam qui nous fait peur ? " par l'association Comprendre	La Bouvêche
Du mercredi 6 au dimanche 24	Exposition : Médée, artiste de l'année	Château de Belleville
Samedi 9 9h30-11h30	Conférence : "La maladie d'Alzheimer : où en est-on ? " par le docteur Bouchard, neurologue	Table du Parc
Samedi 9	Rencontre avec Paule Paganon-Simon	LiraGif
Dimanches 10 et 17	Élections législatives	Bureaux de vote
Jeudi 14 20h45	Concert symphonique par l'Odyssée symphonique	Centre culturel B. Vian Les Ulis
Samedi 16 18h30	Concert exceptionnel de la chorale Arabesque	La Terrasse
Samedi 16 17h-19h	Rencontre avec David Elbaz	LiraGif
Lundi 18	Commémoration appel du 18 juin 1940	Gif
Jeudi 21	Fête de la musique	Gif
Samedi 23 et dimanche 24	Gif en Fête et en Jeux	Parc de la mairie
Dimanche 24	Randonnée Paris-Gif	Départ à 8h de ND de Paris / RER B 7h30 à Gif
Dimanche 24 11h-17h30	Exposition de véhicules américains de collection	Parking Intermarché
Mardi 26 20h30	Bal de la St Jean	Château de Belleville
Mercredi 27 20h	Réunion d'informations : devenir jeune sapeur pompier	Centre de secours de Gif
Samedi 30	Broc'musique	Marché du Parc
Samedi 30 juin et dimanche 1er juillet	50 ans de la Grange Martin	La Grange Martin

#### en juillet et en août...

Vendredi 13 juillet	Descente aux flambeaux et bal	Gif
Vendredi 24 août	Commémoration de la libération de Gif	Gif

#### et en septembre...

Mardi 4	Rentrée scolaire	Établissements scolaires
Samedi 8	Forum des associations	Parc du château de Belleville



#### **Emploi - formation**

#### **Mission locale**

Cette structure d'accueil a pour objectif l'insertion sociale et professionnelle des jeunes de 16 à 25 ans sortis du cadre scolaire.

#### Mission locale des Ulis

1, rue de l'Aube 91940 Les Ulis. Tél. : 01 69 18 79 10.

#### **ANPE**

#### Agence locale des Ulis

11, avenue des Andes Imm. le Carthagène. Les Ulis. Tél. : 01 64 86 27 70

#### Assedic de l'Essonne

9, rue Edouard Branly 91120 Palaiseau Tél.: 08 11 01 01 91

#### CIO

Passerelle du Pertuis 91940 Les Ulis. Tél.: 01 69 28 59 81.

Courriel:

cio-les-ulis@ac-versailles.fr

Horaires d'ouverture.

Lundi 9h-12h30 et 13h30-17h

Mardi 13h30-17h.

Merc 9h-12h30 et 13h30-19h. Jeudi 9h-12h30 et 13h30-17h. Ven 9h-12h30 et 13h30-17h.

Samedi 9h-12h.

Vous n'avez pas eu de place en collège ou lycée. Appelez le centre ou venez nous voir.

#### **Carnet**

#### Bienvenue à du 1er au 30 avril

Noé GNAHORÉ
JOSÉPHINE WEULERSSE
Eddy-Arche LOUBAKI
Laura JENCZEWSKI
Alicia LESNE
Auriane JARNO
Fane MAKAN
Tochi DAVIDS
Nolan LEITERER
Yanis ZEGHIDI
Charlotte LESOURD
Mila THOMAS
Rafael ELIAS
Maximilien BRALEY
Thimothée HERVÉ

Isaure de Rouffignac née le 8 février 2007

#### Ils se sont dit oui entre le 1er et 30 avril

Antoine RIMBERT et Marjorie ARTHUR le 7 avril Mohamed BEZZERGA ABDI et Asmae TAJA le 7 avril Frédéric Poulain et Stéphanie Will le 14 avril

#### Ils nous ont quittés entre le 1er et 30 avril

Joséphine Heng née Meyer Julien Blazutti Suzanne Hanryot née Frémaud Josette Vedel née Ponthieux Dusan Radivojevic

Les familles qui refusent la publication des informations concernant les naissances, mariages et décès dans le bulletin municipal doivent le signaler aux services de :

l'Etat civil : 01 69 18 69 30 la Communication : 01 69 18 69 24.

#### **Administrations**

Mairie	01 69 18 69 18
Mairie annexe	01 60 12 70 10
Préfecture	01 69 91 91 91
Sous-préfecture	01 69 31 96 96
CAF	08 20 25 91 10
Sécurité sociale	08 20 90 41 25
EDF/GDF	08 10 76 49 93
RATP	08 92 68 77 14
La Poste (Gif-Vallée)	01 69 18 79 80
La Poste (Chevry-Belleville)	01 60 12 79 03
Lyonnaise des eaux	08 10 38 33 83

#### Santé

#### Pharmacies de garde

Le secteur de garde pour les Giffois regroupe les pharmacies de Gif-Bures-Saclay Les Molières-Orsay-Gometz-le-Châtel-Les Ulis.

#### Pharmaciens de garde en journée les dimanches et jours fériés

Sous réserve de changement

#### Juin

03 - Mme Guyon-Chadoutaud, 2, place de la République, Orsay

10 - Mme Lafite,

11, place du Marché Neuf, Gif-s/Yvette

17 - Mme Licha,

CC Les Amonts, Les Ulis

24 - Mme Maleck,

Esplanade de la République, Les Ulis

#### Juille

01 - Mme Petit,

CC Champagne, Les Ulis

08 - M. Messent,

17, avenue de Montjay, Orsay

14 - Mme Guyon-Chadoutaud,2, place de la République, Orsay

15 - M. Belkasmioui,

CC Les Boutiques, Les Ulis

22 - Mme Gaonach,

2, place de la Mairie, Saclay

29 - Mmes Thiriet & Mounolou,

#### 1, place du Marché Neuf, Gif-s/Yvette

#### **Août**

05 - Mme Mathieu,

49, rue du Gal de Gaulle Orsay

12 - M. Benfredj,

place de la Poste, Bures-sur-Yvette

15 - Mme Maleck,

Esplanade de la République, Les Ulis

19 - Mme Guichet,

2, place de la Croix Grignon, Gif-s/Yvette

28 - M. Dahan, 25, rue de Paris, Orsay

#### Service d'urgence de nuit pour les pharmacies

Toutes les nuits : de 20h (sous réserve) à 9h le lendemain. Appeler la gendarmerie : 17 ou le commissariat des Ulis : 01 64 86 17 17

#### **Urgences**

Police ou gendarmerie					17
Pompiers					18
Urgences pour fixe et mobile	;			1	12
Ambulances	01	69	07	81	35
Centre anti-poison	01	40	05	48	48
Hôpital d'Orsay	01	69	29	75	75
Urgences Mains et Doigts	01	69	10	30	30
Urgences dentaires	01	69	21	20	44
Gendarmerie Chevry	01	60	12	12	80
Gendarmerie de Gif	01	69	07	76	41
Police municipale	01	69	18	69	01

#### En semaine, la journée

Votre médecin traitant

#### En semaine, la nuit SOS Médecins ou le Samu 91

Tél.: 01 69 25 91 91 ou le 15 ou le 112 (fixe et mobile)

#### Les week-end et jours fériés, la journée Maison médicale

Tél.: 01 69 13 91 91

#### Les week-end et jours fériés, la nuit SOS Médecins ou le Samu 91

Tél.: 01 69 25 91 91 ou le 15 ou le 112 (fixe et mobile)

#### Numéros utiles

Aide à domicile	01 60 12 70 18
Planning familial	01 69 29 75 85
(hôpital Orsay)	
SOS Amitié	01 60 78 16 16
08 Victimes	08 84 28 46 37
SOS Femmes battues	39 19
Allo enfance maltraitée	119
Solidarité vieillesse	08 10 60 02 09
Jeunes violence écoute	08 00 20 22 23
Sida Info service	08 00 84 08 00
Drogue info service	08 00 23 13 13
UNAFAM	01 64 46 96 21
Alcool Action 91	06 08 14 62 85
	06 22 27 15 79

#### Taxi

Gare de Gif :	01 69 07 40 14
Marché Chevry :	01 60 12 31 60
M. Marques	06 08 84 14 21
M. Baconnet :	01 60 12 41 41
	06 08 51 45 59
M. Bordier:	06 75 18 19 25
M. Boudraou:	06 11 04 92 34
M. Lawrence:	01 69 07 95 56
	06 07 39 70 95
M. Hochart:	06 14 99 28 65

# **CE MOIS-C**

# À L'AFFICHE...

# GIF EN FÊTE ET EN EUX 2007



Samedi 23 et dimanche 24 juin
Renseignements
oi 69 18 69 18
Parc de la mairie



www.mairie-gif.fr

VILLE DE GI